

© Kristina Radešček

Uporaba in reprodukcija besedila brez pisnega dovoljenja avtorice je prepovedana.

PROPAD SLOVENCLJEV

VEČJEZIČNA TRAGIKOMEDIJA

© Kristina Radešček

Uporaba in reprodukcija besedila brez pisnega dovoljenja avtorice je prepovedana.

DRAMATIS PERSONAE:

Jokl Stokl (politični zapornik)

Prda Mrda (klerikalno-komunistična neopredeljena stranka)

Cvilko Debilko (predsednik)

Sekretarka

Klošar

Glas iz zvočnika oziroma Buncker

Trije mudžahidi

OPOMBA: Večjezična tragikomedija Propad Slovencljev odraža stanje sodobnega sveta in aktualnega dogajanja. Ljudje se pogovarjamo, vendar se ne razumemo. Ljudje izgovarjamo besede, ki v ušesih tujca dobijo drug pomen. Spremenijo se v drug jezik, prenašajo drugačno sporočilo. Evropa razpada, izgublamo lastno identiteto. Miselna razdrobljenost in nerazumevanje izgovorjenih besed se slikata v različnih narečjih in slengih, ki jih govorijo dramske osebe.

Jokl Stokl govori neko vrsto štajerskega narečja, uporablja nemške popačenke, nekatere besede so izmišljene.

Cvilko Debilko govori neko vrsto primorskega narečja, uporablja italijanske popačenke, nekatere besede so izmišljene.

Prda Mrda govori ljubljanski sleng. Njegova izgovorjava je pretirano popačena, uporablja anglizme, poleg tega ne zna izgovarjati črke R.

Sekretarka govori knjižno slovenščino.

Klošar govori nekakšno mešanico bosanščine in slovenščine. Klošar predstavlja našega južnega brata, ki se je še v prejšnjem tisočletju priselil v slovencljsko deželico, pa se še vedno ni dobro naučil slovencljskega jezika.

Angleške, nemške, italijanske in francoske besede so zapisane fonetično.

PROLOG:

Zavesa v barvah zastave Evropske unije je spuščena. Na oder se primaje gospod klošar. Oblečen je tako, kot so klošarji pač oblečeni. V eni roki ima pločevinast lonček, poln kovancev, v drugi pametni telefon. Morda je malo preveč spil, zato je razmeroma dobre volje. Prepeva si evropsko himno, najprej tiho, nato vse glasneje, na koncu že kriči. Posluha seveda nima. Nato obstane in se ozre v občinstvo.

KLOŠAR (*proti občinstvu, jezik se mu malo zatika*): Dobar dan gospodin. A bo kaj novaca? Kakšen kovani novac moguće? Puno vam hvala. Ljepa gospođa. A daste kakšen everček za enega bednega klošara? Lahko daste tudi dolare, jene, funte, vse kar imate, ja vse uzamem. Znate, ja sem včasih tud hodil u kazalište¹. Takrat, ko sem bil še tak ljep gospodin. Ja sem također² mislil, da meni se pa to ne more zgodit. Potem pa me je udarilo. Kriza. Pa recesija. Pa hipoteka na kućo³. Pa žena me je napustila. Pa derišće⁴ mi je objesila. Potem pa so mi še tajkuni vse novce ukrali. Zdaj sem pa tukaj. S lončićem⁵. Pa s smartfounom⁶. Pa internet iz parlamenta kradem pa po fejsbuku se piz.... Ups, izvinite, če je slučajno med vami kakšen moralan slavist. (*premor*) Bilo kako⁷, ali vatever, kot bi rekli Amerikanarji, naporan je život enega poštenega klošara. Ampak zapamtite⁸ si nekaj, draga gospođa. Ne mislite, da vam se pa to ne more dogodit. Mogoče že sutra⁹. Mogoče se že sutra vidiva tukaj pred parkomatom, ko boste zveketali¹⁰ s takim lončićem in prodajali svoj vjenčani¹¹ prstan. Samo od tistih

¹ gledališče

² tudi

³ hišo

⁴ otroke

⁵ z lončkom

⁶ pametnim telefonom

⁷ kakorkoli

⁸ zapomnite

⁹ jutri

¹⁰ žvenketali

¹¹ poročni

poslanikov¹² ne boste nič dobili. Oni so sami škrtaci¹³, znate. Eden hujši kot drugi. Oni ti dajo deset centa, ti si pa kupi flašo za ta novac. Ampak jaz sem jih lepo prevaril¹⁴. Prvo¹⁵ sem jih pljunil, potem pa sem jih poslal u piz...no saj znate kam. Kar počekajte malo, pa boste videli.

Klošar odide. Za odrom še vedno slišimo žvenketanje njegovega pločevinastega lončka in kruljenje evropske himne.

¹² poslancev

¹³ stiskači

¹⁴ okoli prinesel

¹⁵ najprej

Zavesa se dvigne. Oder je razdeljen na štiri razdelke. Trije manjši spodaj in en večji zgoraj. Spodnji desni razdelek je pisarna desničarske stranke, v kateri sedi JOKL STOKL, na steni visi velik križ, na njem je Jezus Kristus. Srednji razdelek je pisarna klerikalno-komunistične neopredeljene stranke, v kateri sedi PRDA MRDA, na eni strani stene visi križ, na drugi strani pa za vsak slučaj še slika tovariša Tita. Spodnji levi razdelek je pisarna levičarske stranke, v kateri sedi CVILKO DEBILKO, na steni visi slika tovariša Tita. Zgoraj je večji prostor, v katerem je stranišče, na steni velik rdeč telefon, na straniščni školjki sedi gospa sekretarka. Vsi štirje prostori so med seboj povezani z vrati, v zgornje stranišče iz vsake pisarne vodijo stopnice. V ozadju ogromna zastava Evropske unije.

1 PRIZOR

Oder je v temi. Evropska himna. Glasba potihne. Iz zgornjega prostora zaslišimo glasen zvok splakovanja stranišča. Luč na spodnjo desno pisarno, v kateri zagledamo Jokla Stokla in Prdo Mrdo. Ostali dve pisarni sta v poltemi, tako da vidimo samo obrisa sekretarke in Cvilka Debilka.

JOKL STOKL: Ka te je šla spet na hajzl¹⁶?

PRDA MRDA: Ja hudo, no. A bi šla počekirat¹⁷, s kero roko je potegnla?

JOKL STOKL: Einmal¹⁸ je tak na silo z levo roko ketno vun potegnla, da smo morali v toti Berlin po drek pumpo.

PRDA MRDA: Ja valda, da ne bomo šli po drek pumpo. To bi se brez veze skeširal¹⁹. Če bojo spet cevi počle, tko k zadnjič, k smo tko kulsko parlamentiral, se bo splet vlada razčefuklna. Mislm, itak, no. Pol boste pa ta levi in ta desni k men hodil jokcat in stokcat, da vm morm koalicijo tuggedr²⁰ sestavt. Pa to je totalno mim.

¹⁶ WC

¹⁷ preverit

¹⁸ enkrat

¹⁹ potrošili denar

²⁰ skupaj

JOKL STOKL: Jaz nea sn nikdar jokecal in stokecal. Jaz sn samo svojo rit rešaval, ti pa si se slinil pri toti levi partiji, ko kaki scuzani komunajzer.

PRDA MRDA: Jest se zmeri prlepm na ta pravo rit, ti pa sam histerično sikaš, k ena nevrotična klopotača. To je totalno bed²¹, stari.

JOKL STOKL: Ka ti si meni malo fauš, da sn jaz tota kača klopotača? Ti pa si samo ena frdamana²² Prda Mrda. Ti se furt²³ lajdraš²⁴ pri totih komunajzerih. Ti tak barve menjaš ko toti kuščar, kak mu že pravijo?

PRDA MRDA: Ja, kameleon, valda.

JOKL STOKL: Toti kameleon, ja. Pa to si ti.

PRDA MRDA: Pa to je kul, stari. Men zmeri rata prlest ke, k sm hotu, a ne?

JOKL STOKL: Ka jaz pa nea sn nikamor prilezo²⁵?

PRDA MRDA: Pa ti si totalno avt, stari. Ti si u prejšnm sistemu še nekam lezu, pol so te pa na Povšetovo skenslal²⁶ pa ta štrahasto pižamo gor nataknl. Hudo, no.

JOKL STOKL (*se razburi*): To te je bla ena navadna žleht politikantska provokacija. Toti komunajzeri so me hteli hin rihtati. Toti so švinglali²⁷ z nekimi bevajzi²⁸ proti meni. Pa lepo

²¹ slabo

²² presneta

²³ vedno

²⁴ kurbaš

²⁵ prilezel

²⁶ ukinili

²⁷ goljufali

²⁸ dokazi

te prosim, no. Jaz sn en ubogi politikantski arestant, jaz sn en navaden cotl²⁹. Mene bojo toti šajseri³⁰ še na britof³¹ sfurali.

PRDA MRDA: Pa kva, a si ti mogoče en bedn socialc? Še dobr, da lahko po parlamentu lutaš pa furaš en kulski lajf³² na račun tekspejerjou³³.

JOKL STOKL: Prda, ka ti nism že taužentkrat³⁴ reko, da nea skakat vun s konteksta. Jaz sn en velik cotl in amen. Jaz nea morem preživet od totega politikantskega gelta³⁵. V parlament pa lahko hodim, ker sn tak vzorno arbajtal³⁶ tam v aresti.

PRDA MRDA: Dej Jokl, stari, sam ne se zdej začet cmizdrit, ker to totalno ni kul. Itak, da boš zdej spet naredu tisto svojo bedno faco. Pa dej skuliri se, no. Men tega res ni treba prenašat. Mam že doma eno sitno bejbo, ne morm zdej še gledat, kako ti safr furaš³⁷. Če nama uspe navalit na zgornji toilet, bova ves šit skidala in spucala. Pol se bova pa ziclna na tist bedn toilet in bova dva totalna carja. Boš vidu, stari, to bo čist hudo.

JOKL STOKL: Zakaj te pa bi morala midva šauflati³⁸ drek od tote sekretarke?

PRDA MRDA: A ne smrdi do gor?

JOKL STOKL: Če si zadosti gor v lufti, še drek piršne³⁹ ne nucaš.

PRDA MRDA: K bova midva tm gor, bo svet totalno skuliran.

²⁹ razcapanec

³⁰ drekači

³¹ pokopališče

³² življenje

³³ davkoplačevalcev

³⁴ tisočkrat

³⁵ denarja

³⁶ delal

³⁷ trpiš

³⁸ lopatati

³⁹ krtača za straniščno školjko

JOKL STOKL: Za naju bo že boljše, ja. Za tote pod nama pa nea bo boljše. Oni bojo morali ves najin drek vun s sekreta pocugati⁴⁰.

PRDA MRDA: Kok bo to kul, k bo ceu toilet sam najin in bova miksala ves tist šit, kukr nama bo pasal. Sam stari, dej ti tole Povšetovo mal skensli, ker to pa res ni več kul.

Gospa sekretarka se iz zgornjega nadstropja splazi po stopnicah in prisluškuje pri vratih.

JOKL STOKL: Jaz se lahko vun z aresta ofnam⁴¹, ku se mi zlušta⁴². Samo tote moje strice na ta pravih sekretih porufnem⁴³, pa te bo cela zadeva ad acta. Toti cotli komunajzerski me bojo še fehtali⁴⁴, če grejo lahko v koalicijo z mano. Še na topel hajzel⁴⁵ se bom zicno⁴⁶.

PRDA MRDA: Kva bova pa s sekretarko? Jest mislm, da ne bo dost spejsa⁴⁷ za tri riti.

JOKL STOKL: Poslala jo bova v rit od totega Bunckerja. Via ermejł.

PRDA MRDA: A ni lezbača?

JOKL STOKL: Kak se ji zlušta. Za komisarski stolček bi šla tudi med tote ausglajzane⁴⁸ seksualce. No toti, kak se jim že reče, ku prišantajo⁴⁹ v rit in babam in decom.

PRDA MRDA: Pa to so biseksualci, stari. Ti nimaš blage veze. (*premor*) A ti mislš, da je že zlezla Bunckerju u rit?

JOKL STOKL: Absolutno. Buncker ima že celo Evropo v toti svoji riti.

⁴⁰ potegniti

⁴¹ pridem iz zapora

⁴² ko se mi zahoče

⁴³ pokličem

⁴⁴ prosili

⁴⁵ WC

⁴⁶ usedel

⁴⁷ prostora

⁴⁸ iztirjene

⁴⁹ prišepajo

PRDA MRDA: Pa ona je ubistvu ena huda carica. Jest bi šou kr še enkrat za komisarja. Je kr kul tm u Bruslju.

JOKL STOKL: Jaz nea vem, ka si v toti Bruselj tišal⁵⁰, ko si bil samo za puc flekarja⁵¹ dober. Ti si toto našo slovencljsko deželico skoro hin rihtal.

PRDA MRDA: To sploh ni res, stari. Totalna beda. Jest sm meu ful enih adventidžou⁵² od tega. Sm si kupu tri bajte pa deset makin pa jahto pa še ful hud penzjon bom mel. Kul, a ne?

JOKL STOKL: Škoda, ker so tak hitro poahtali⁵³, da si totalen cotl.

Sekretarka še vedno čepi pred vrati. Potem ko je slišala, kar je hotela slišat, vljudno potrka na vrata in potisne svojo nafrizirano glavo v Joklovo pisarno.

SEKRETARKA: Smrt fašizmu, draga moja kolega. Upam, da ne motim?

PRDA MRDA: Fridom tu d nejšn⁵⁴.

JOKL STOKL (*Prdi Mrdi*): Ti pa nea afen guncati. V moji pisarni ga že nea boš sral s totimi komunajzerskimi parolami.

(sekretarki): Naša draga tovarišica sekretarka. Kak ste sploh lahko pomislili, da bi naju motili? Midva sva komaj čakala, da bi z vami lahko malo kšeftala⁵⁵.

SEKRETARKA: O, to je pa lepo slišat. Kaj pa sta povedala lepega o meni?

PRDA MRDA: Kok ste kul.

JOKL STOKL: Pa lajdrasti⁵⁶.

⁵⁰ rinil

⁵¹ čistilca

⁵² koristi

⁵³ ugotovili

⁵⁴ svoboda narodu

⁵⁵ poslovala

⁵⁶ lahka ženska

PRDA MRDA: Pa skulirani. Pa kok mate hudo frizuro. Pa kok dobr ga šitate tm gor u svojm toiletu, pardon kabinetu. Veste, midva sva se kr mal napalila na vas.

JOKL STOKL (*Prdi Mrdi*): No, Prda. Nea pretiravati. Če si se ti zacopal⁵⁷, nea še mene zraven v špampet⁵⁸ siliti. Veš, da jaz nea sn za toti ménage à trois.

(*sekretarki*): Also, naša lepa cotlasta⁵⁹ tovarišica. Kak vam lahko midva nucava?

SEKRETARKA: No, zanimalo me je, če mogoče imata finlandski slovar?

JOKL STOKL (*Prdi Mrdi*): Prda, ti si se na tote šprahe specializiral. Ka te mava finlandski vorterbuh⁶⁰?

PRDA MRDA: Mava antarktični slovar pa arktični slovar pa prekoceanski slovar.

JOKL STOKL: Nea zdaj iz konteksta vun ausvinklati⁶¹. Ka te mava finlandskega?

PRDA MRDA: Ne, tega pa nimava.

SEKRETARKA: No, potem pa nič. Bom pa Cvilka vprašala.

JOKL STOKL: Prav mate. Do tottega Cvilkota se odfurajte⁶². On vam bo ziher nugal, če nea glih u frizeraji⁶³.

SEKRETARKA (*se odpravi proti vratom*): Smrt fašizmu.

PRDA MRDA: Fridom tu d nejšn.

JOKL STOKL: Bogec požegnaj.

Gospa sekretarka zapre vrata. Jokl in Prda ostaneta sama v pisarni.

⁵⁷ zaljublil

⁵⁸ posteljo

⁵⁹ zanemarjena

⁶⁰ slovar

⁶¹ iztiriti

⁶² odpeljite

⁶³ pri frizerju

JOKL STOKL: Krucifiks. Zdaj pa se je nalimala na tote svoje intrigenšpilen⁶⁴. Zdaj je nea more niti totengrobar⁶⁵ več vun z dreka potegniti. Jaz že en cajt vem, da ona korumpira s toto Finlandijo.

PRDA MRDA: S kom korumpira, stari?

JOKL STOKL: S toto Finlandijo.

PRDA MRDA: Kje pa sploh je ta Finlandija? To je zihr ena totalno nekulska država.

JOKL STOKL: Na totem severnem poli, ko je tak frdamano⁶⁶ mrzlo, da so še šiltkrote⁶⁷ pocrkale.

(premor) Ka ti si kaj švinglal⁶⁸ s kakim finlandijskim pubecem⁶⁹ tam v Bruslji?

PRDA MRDA: S Finlandijcem? Hmmm. Čak, da se mal skoncentriram. Poznam enga Latvijca. Pa enga Litvijca. Pa enga Moldavijca. Finlandca se mi pa zdi, da nobenga. Kva pa to sploh so za en nejšn⁷⁰? Mislm, a so oni sploh kul?

JOKL STOKL: Oni so ves cajt tiho ku riti, ko pa ofnajo tote svoje žnable⁷¹ pa pridejo vun taki zvoki, ku bi jih na hajzl⁷² tišalo.

PRDA MRDA: Aha. Pol pa mislm, da ne poznam nobenga Finlandca. Enkrat je sekretarka ene totalno nekulske zvoke proizvajala, ampak jest mislm, da ona ni Finlandijka.

⁶⁴ spletkarske igrice

⁶⁵ grobar

⁶⁶ presneto

⁶⁷ želve

⁶⁸ goljufal

⁶⁹ fantom

⁷⁰ narod

⁷¹ usta

⁷² WC

JOKL STOKL: Sekretarka frdamana. Ka pa če je ona že mela en šnelkurz⁷³ iz tote finlandščine, tak da bo lažje korumpirala z njimi?

PRDA MRDA: Kva pa bi ti sploh delu s tem tvojim Finlandcem? Da nimaš ti nekih strejnč for, mogoče? Ker jest nism za te strejnč⁷⁴ seksualne igrice.

JOKL STOKL: Jaz nea bi nič žical⁷⁵ totoga Finlandijca. Jaz bi si rad samo prišvinglal⁷⁶ toti njegov tankec.

PRDA MRDA: Aja? A tankc ma tvoj Finlandec? Pol je pa kr skuliran. Jest bi ga tud mel. D tenk for d burkina faso benk⁷⁷.

JOKL STOKL: Krucifiks! Jaz sn mu tak faušn⁷⁸. Toti Finlandec ima tankecov za celo JLA. Finta je samo v tem, da Finlandec žica⁷⁹ toto našo lajdrasto tovarišico sekretarko.

PRDA MRDA: Kako pa ti to veš?

JOKL STOKL: Imam svoje ziher vire. V njen hajzl⁸⁰ sem ftaknil enega arbajtslos uberzecera⁸¹, da mi uberzeca⁸² njene finlandske pogovore.

PRDA MRDA: Pol pa ona sploh ni carica, če je tega Finlandca zapecala. Jest sm mislu, da že Bunckerja peca. Sicer se pa jest ne bi zanašu na te tvoje risorse⁸³.

⁷³ hitri tečaj

⁷⁴ čudne

⁷⁵ osvajal

⁷⁶ prigoljufal

⁷⁷ tank za banko iz Burkine Faso

⁷⁸ zavidam

⁷⁹ osvaja

⁸⁰ WC

⁸¹ brezposelnega prevajalca

⁸² prevaja

⁸³ vire

JOKL STOKL: Totega Bunckerja je ona že poštimala, toti je en stari cotl. Tak da nea bo nobenih ovir za njeno finlandsko avanturo. Samo nea okoli govorit od totega tankeca. Da nea bi šel Cvilku kaj pravit. Toti bo htel zofort⁸⁴ z nama fkup⁸⁵ v koalicijo. Saj veš kaki trotel je, s totim svojim feršstandkastlom⁸⁶ kolaborira na vse strani. Tota zadeva mora biti najina državna skrivnost.

Cvilko Debilko se iz svoje pisarne priplazi pred vrata Joklove pisarne in vleče na ušesa.

PRDA MRDA: Pa dej stari, no. Te sikreti⁸⁷ sploh niso več in. Sploh pa ne nešnal sikreti⁸⁸. Itak pa snežilke že ceu tedn na to temo četajo⁸⁹.

JOKL STOKL: Ka šinfajo?

PRDA MRDA: Ne kva, koga.

JOKL STOKL: No, koga?

PRDA MRDA: Ja, koga, koga? Sekretarko, a ne? Pravjo, da Bunckerja obdeluje, ker hoče do Bruslja prlest.

JOKL STOKL: Krucifiks, ti si pa res ena Prda Mrda. Ka te mene briga, ka za ene afne guncata s totim Bunckerjem. Jaz bi rad samo pohopsal toti finlandski tankec.

PRDA MRDA: A maš mogoče en skuliran plan?

JOKL STOKL: Selbstferštendlih.⁹⁰ Toti brezposelni pošajnsani uberzetcer⁹¹, ki špega⁹² vun s hajzla, me bo informiral, ko bo prišvinglala⁹³ toti finlandski tankec, te pa se bom jaz zamaskiral v mudžahida, te pa ji bom odfulal toto mašino sklumpano.

⁸⁴ takoj

⁸⁵ skupaj

⁸⁶ butico

⁸⁷ skrivnosti

⁸⁸ državne skrivnosti

⁸⁹ klepetajo

⁹⁰ jasno

PRDA MRDA: A Finlandca?

JOKL STOKL: Za ka naj pa totega Finlandijca nucam? Toti še za manualnega arbajterja ne bi bil dober. Mene samo njegov tankec matra.

PRDA MRDA: Kva pa boš s tankom, k ga boš sunu?

JOKL STOKL: Toti tankec pa je ena taka multifunkcionalna mašina. Na primer, lahko ga furam za na šiht. Lahko fšaltam toto mašinpištolo⁹⁴ pa tote mudžahide hin rihtam. Lahko se na rikverc⁹⁵ v parlament butnem⁹⁶, te pa bo sekretarko šlag trofno⁹⁷, te pa lahko jaz reformiram koalicijo.

PRDA MRDA: Aha, to je pa kul. Ampak, če zdej ne bi čepel na Povšetovi k en kau šit⁹⁸, bi bil lahko že en hud bos⁹⁹ od Slovencljov tud brez tistga finlandskega tanka.

JOKL STOKL: Samo jaz nujno nucam toti tankec, da mudžahide vun s tote naše države zrinem. Nemrem jaz manualno totih cotlov za gurtl¹⁰⁰ zagrabiti. Te pa nea sn super Jokl. Kak pa ti sploh veš kak zgeda šajs od tote krave?

PRDA MRDA: Ma dej stari, jest šita sploh ne prepoznam, ker sm tok onest¹⁰¹. Šit sploh ni več kul.

⁹¹ prevajalec

⁹² gleda

⁹³ prigoljufala

⁹⁴ brzostrelko

⁹⁵ vzvratno

⁹⁶ zadanem

⁹⁷ kap zadela

⁹⁸ kravji drek

⁹⁹ šef

¹⁰⁰ vrat

¹⁰¹ pošten

JOKL STOKL: Ka te si danes kaj vidu totega autmigecca¹⁰² Cvilka? Njemu tudi tota poštenost že z uhov vun gleda.

PRDA MRDA: Po mojem spet gor na toiletu henga¹⁰³.

JOKL STOKL: Ka toti gimpl¹⁰⁴ nea zna¹⁰⁵, da mu sekretarka samo nekaj palamudi¹⁰⁶? Ona ga že nea bo v koalicijo vzela.

PRDA MRDA: A ti ga boš pa vabu u koalicijo?

JOKL STOKL: Ka da mi bo cele dneve cvilil tote komunajzerske pesmice?

Cvilko še vedno čepi pred vrati. Seveda je slišal, kar je bilo treba slišati. Vljudno potrka na vrata in pomoli glavo v pisarno.

CVILKO DEBILKO: Za domovino!

PRDA MRDA: S Titom naprej.

JOKL STOKL (*Prdi Mrdi*): Ka te lapaš¹⁰⁷! Nea mi zdaj totega Titeja not rinit!

(*Cvilku Debilku*): Bogec požegnaj tovariš Cvilko. Ka te bo dobrega?

CVILKO DEBILKO: Ma kej mohoče jemata bruseljski vokabular koruptivnih parol¹⁰⁸ an¹⁰⁹ oslarij?

JOKL STOKL: Ka ti maš toti vorterbuh, Prda?

¹⁰² tisti, ki hodi za žogo

¹⁰³ visi

¹⁰⁴ butec

¹⁰⁵ ve

¹⁰⁶ naklada

¹⁰⁷ govoriš

¹⁰⁸ besed

¹⁰⁹ in

PRDA MRDA: Mava bruseljski slovar nemceljskih merklizmov in bruseljsko-makaronarski slovar mafijskih idiotizmov.

CVILKO DEBILKO: Ma ke dižgracija¹¹⁰! Jest nucam koruptivne parole.

PRDA MRDA: Ne, tega pa nimava. Korapšn¹¹¹ sploh ni več in.

JOKL STOKL: Te pa idi sekretarko fehtat. Ona je fahfrau¹¹² za toto korumpiranje.

CVILKO DEBILKO: Bene¹¹³. Polej pej hrem hor u gabinet¹¹⁴. (*premor*) Ma kej bosta eno čikaro kafeta¹¹⁵?

PRDA MRDA: Ja itak, da bova, stari.

CVILKO DEBILKO: Polej pej za domovino.

JOKL STOKL: Z devico Marijo naprej marš.

(Cvilko Debilko zapre vrata in odide na sekret oziroma v sekretarkin kabinet.)

JOKL STOKL: Ka te majo zdaj s totimi vorterbuhi? Ales cuzamen¹¹⁶ smrdi po Murglah, ku bi se kdo pošajsal.

PRDA MRDA: Pa ne zdej ti Murgl not tlač, ker to sploh ni več in.

JOKL STOKL: Jaz bom Murgle vtikal, kak se mi bo luštalo. Ka je to verštendlih¹¹⁷?

PRDA MRDA: Ja, valda.

JOKL STOKL: Te pa me ne provociraj ku en trotl, ka te ne bom not v koalicijo vtakno¹¹⁸.

¹¹⁰ kakšna nesreča

¹¹¹ korupcija

¹¹² strokovnjakinja

¹¹³ dobro

¹¹⁴ gor na stranišče

¹¹⁵ skodelico kave

¹¹⁶ vse skupaj

¹¹⁷ jasno

PRDA MRDA: Pa jest sm totalno skuliran. A Cvilka pa ne bo u tvoji sloveneljski koališn¹¹⁹, a ne da ne?

JOKL STOKL: Ka ti nea štekaš¹²⁰, da sn jaz že ganc¹²¹ znerviran od totega njegovega cviljenja?

PRDA MRDA: Kr nej z Bunckerjem skupi cvilta.

JOKL STOKL: Te pa naj ide v Merklovino peneze¹²² žicat. Sn bral v cajtngi¹²³, da nucajo manualne arbajterje.

PRDA MRDA: Pa sej u tisti nemceljski štali itak sploh ne bo več keša, pol k se bojo džihadisti not našital.

JOKL STOKL: Toti Cvilko se je total razklumpal¹²⁴, ka je začel kolaborirat s totimi ka v tištuhih¹²⁵ okoli laufajo. Kak se jim že reče? Toti mudžahidi krumplasti¹²⁶. Te pa naj z Angelco nafutrata vse tote uberlauferje¹²⁷. Jaz jim nea dam niti enega peneza. Ko bom imel jaz tankec, bom naštimal¹²⁸ enostrankarsko rasistično diktaturo te pa bom zrihtal en drot¹²⁹ okoli tote naše deželice, Merklovina in Bruselj pa te naj afne guncata s totimi islamisti. Jaz jih mam puni hamer¹³⁰. Jaz se nea grem totega humanitarizma. Frau sekretarka si bo naštimala

¹¹⁸ vtaknil

¹¹⁹ koaliciji

¹²⁰ razumeš

¹²¹ popolnoma

¹²² denar

¹²³ časopisu

¹²⁴ pokvaril

¹²⁵ prtih

¹²⁶ krevljasti

¹²⁷ prebežnike

¹²⁸ uredil

¹²⁹ žico

¹³⁰ dovolj

štokerl¹³¹ v Bruslji, Cvilko bo v Merklovini talal¹³² humanitarne pakete, jaz pa te grem lahko samo še na britof. Krucifiks! Mene nea bojo več ausnucali¹³³. Jaz bi se hin rihtal za toto našo državo. Jaz bom tote Slovenclje odfurat v frajhajt¹³⁴, samo da prišvinglam toti tankec, te pa izvedem en frdamani puč¹³⁵, te pa bojo že vidli toti uberlauferski¹³⁶ gimpli¹³⁷.

¹³¹ stol

¹³² delil

¹³³ izkoriščali

¹³⁴ svoboda

¹³⁵ udar

¹³⁶ prebežniški

¹³⁷ butlji

2 PRIZOR

Tema. Evropska himna. PRDA MRDA se vrne v svojo pisarno. Luč na zgornje stranišče.

Gospa oziroma tovarišica sekretarka sedi na stranišču, poleg nje stoji CVILKO DEBILKO, občuduje se v zrcalu, se češe, šminka, pudra. Dela pač vse, kar počnejo samovšečni moški v krizi srednjih let.

SEKRETARKA: Ali me morate vedno motit, ravno ko opravljam?

CVILKO DEBILKO: Koha pej opravljate kara mia šjora¹³⁸? Kej so ¹³⁹Trieštini spet kjero zahodli?

SEKRETARKA: Ne koga, kaj opravljam. Pa da ne boste slučajno spet vse krivde zvalili na uboge Tržačane.

CVILKO DEBILKO: Porka mižerija! Pustmo zdej stat Trieštine, vi samo meni rječte, kjeri furbacelj¹⁴⁰ vas je nafarbal¹⁴¹, da ga u ret scbam¹⁴².

SEKRETARKA: Ne vidim prav nobene potrebe po brcanju. Samo svojo lastno potrebo moram opraviti, pa bo.

CVILKO DEBILKO: Samo jest se bom kar čičnil¹⁴³ an en mejčkkn počakulal¹⁴⁴ s z vami. Tam na ljevi se nam je spet gabinet zaštuopal¹⁴⁵.

SEKRETARKA: Imam občutek, da so se vsa stranišča v parlamentu zamašila. Tukaj je polno levičarjev, desničarjev, klerikalcev, komunajzerjev, bivših udbovcev, ritoliznikov, pa kaj jaz vem česa še vsega. In čisto vsi rinete na moje stranišče.

¹³⁸ draga moja gospa

¹³⁹ so Tržačani spet kaj ušpičili?

¹⁴⁰ zvitorepec

¹⁴¹ prevaral

¹⁴² zbrcam v rit

¹⁴³ usedel

¹⁴⁴ malo poklepetal

¹⁴⁵ stranišče zamašilo

CVILKO DEBILKO: Vsaki bot¹⁴⁶ ku vas jest vidim, čičate hor na gabineti an se lamentavate¹⁴⁷. Mi ubohi dižgraciati se pej moramo nekam usrat, če nas tišči.

SEKRETARKA: Eden čez drugega lezete. Kako naj opravim, kar imam za opraviti, če se pa slinite po meni kot kakšni nestranski povzpetneži?

CVILKO DEBILKO: Zdej jemamo eno grande mižeriju, ki su vsi idrauliči¹⁴⁸ emigrirali k šjori Andželiki. An zato je puno merde¹⁴⁹ v tej naši državici. Morte jemat en mlčk razumevanja za naše probleme.

SEKRETARKA: Nič ne bi bilo zamašeno, če bi se vsi lepo v vrsto postavili in se iztrebili eden za drugim. En red mora bit. Najprej desničarska stolica, potem levičarska stolica, potem pa še vse klerikalno-komunajzersko usmerjene stolice.

CVILKO DEBILKO: Kej tisti štupidi¹⁵⁰, ki mencaju od partite do partite¹⁵¹, se pej iz dišpeta¹⁵² u lavandin¹⁵³ uščijejo?

SEKRETARKA: Sami so si krivi, če pa toliko časa mencajo. Enkrat levo, drugič desno, tako da človek sploh ne ve več, kam bi radi svojo zadnjico prislonili.

CVILKO DEBILKO: Zdej kapiram, zakaj jema Prda Mrda zmerej interne probleme. Tisti njegov stomak¹⁵⁴ se mu napihne, an u faču¹⁵⁵ postane zelen ku ena mufa¹⁵⁶. Orko dio!

¹⁴⁶ vsakič

¹⁴⁷ pritožujete

¹⁴⁸ vodovodarji

¹⁴⁹ dreka

¹⁵⁰ neumneži

¹⁵¹ od stranke do stranke

¹⁵² iz hudobije

¹⁵³ umivalnik

¹⁵⁴ trebuh

¹⁵⁵ obraz

¹⁵⁶ plesen

SEKRETARKA: Vsi ste isti. Samo za svojo rit vas skrbi, na obubožani sloveneljski narod se pa iztrebljate.

CVILKO DEBILKO: Samo jest nism tku furbast¹⁵⁷. Vam rječem, jest sm onesto¹⁵⁸, skorej taku, ku moj rajnki nono¹⁵⁹. Jest bi si kuj odsekal svoju djesnu roku za nostro karo popolo¹⁶⁰.

SEKRETARKA: Samo da ne bi dali leve roke.

CVILKO DEBILKO: Ma sej nism štopido¹⁶¹. En bot so me moji kompanjoni ofendirali¹⁶², ku sm pisal s z ljevu roku. So zjali, da levičar ne bo nikdar prezident¹⁶³.

SEKRETARKA: A zdaj jim pa osle kažete?

CVILKO DEBILKO: Ma kej ste mona? Nemam jest njim kej za kazat. Kej si vi sploh lahko prezentirate¹⁶⁴, u kjeri mižeriji životarim s z famijlo? Jemamo en štramac¹⁶⁵ u kantini¹⁶⁶ an cjele dneve jemo samo sirk an latugo¹⁶⁷. Moja šjora nima šoldov¹⁶⁸ nankar za nuove šolne¹⁶⁹. Živimo samo od tistih šoldov, ki jih privagabondiram pred betulo¹⁷⁰. Ni druhe ku da ratam

¹⁵⁷ zvit

¹⁵⁸ pošten

¹⁵⁹ pokojni dedek

¹⁶⁰ naš dragi narod

¹⁶¹ neumen

¹⁶² tovariši žalili

¹⁶³ predsednik

¹⁶⁴ predstavljate

¹⁶⁵ jogi

¹⁶⁶ kleti

¹⁶⁷ koruzo in solato

¹⁶⁸ denarja

¹⁶⁹ čevlje

¹⁷⁰ priklošarim pred gostilno

vagabund¹⁷¹. Ma kej si vi lahko prezentirate, kolku šoldov privagabondira en medio vagabund^{172?}

SEKRETARKA: Ne vem, če poznam kakšnega povprečnega klošarja.

CVILKO DEBILKO: Tisti doli na parkedži¹⁷³ per ezempio¹⁷⁴.

SEKRETARKA: Aha, tisti, ki pljuva v ljudi.

CVILKO DEBILKO: Ezato¹⁷⁵. Ma kej vjeste, zakej pljuva?

SEKRETARKA: Ne vem. Jaz si vedno preventivno oblečem pelerino.

CVILKO DEBILKO: Jest sm ha zakapiral. Primo džorno sm mu dal zero šoldi¹⁷⁶. Me je pljunil. Sekondo džorno sm mu dal dječi čentezimi. Me je pljunil. Terco džorno sm višal na činkvanta čentezimi. Ma sm bil spet cjeli popljuvan. Polej sm jemu zadosti tega pljuvanja an sm mu dal uno evro. An veste koha?

SEKRETARKA: Ne, ne vem.

CVILKO DEBILKO: Ku sm mu dal uno evro, me ni nankar una volta¹⁷⁷ pljunu. An zdej izkalkulirajte¹⁷⁸, kolku en vagabund košta¹⁷⁹ našo državo. Ma to je ena ordinarna mafija! Teha šjorota je treba stjerat dirito u pržon¹⁸⁰.

¹⁷¹ klošar

¹⁷² povprečni klošar

¹⁷³ parkirišču

¹⁷⁴ na primer

¹⁷⁵ točno

¹⁷⁶ prvi dan mu nisem dal nič denarja

¹⁷⁷ enkrat

¹⁷⁸ izračunajte

¹⁷⁹ stane

¹⁸⁰ poslati v ječo

SEKRETARKA: Neverjetno, kaj vse se dogaja v tej naši skorumpirani državi. Na financ ministra se obrnite, da vam plačo zviša. Ampak boste morali pohitet. Pravi, da bo spakiral in šel v Merklovino ceste pometat. Je rekel, da se mu bolj splača.

CVILKO DEBILKO: Ma če tale kriza di financa¹⁸¹ ne finišira¹⁸² kmalu, bom tudi jest nardu en avtoštop dirito¹⁸³ u Merklovino.

SEKRETARKA: Pojdite raje z letalom. Je bolj prijetno.

CVILKO DEBILKO: Nimam šoldov za aereo.

SEKRETARKA: Potem se pa postavite dol pred parkomat pa nafehtajte za karto.

CVILKO DEBILKO: Ma na parkedži je tisi furbacasti vagabund, an pravi da ni zadosti djela za oba.

SEKRETARKA: No, dajte še malo potrpet. Se bo že vse uredilo, samo ne začet cvilit. (*premor*) Sicer pa, ali ste prišli k meni s kakšnim razlogom ali samo stolico mešat?

CVILKO DEBILKO: No, sem se interesiral za bruseljski vokabular koruptivnih parol an oslarij.

SEKRETARKA: Imam samo finlandski slovar tankizmov in kretenizmov.

CVILKO DEBILKO: Ne, meni nucajo prou koruptivne parole.

SEKRETARKA: Prdo vprašajte. On je bolj jezikave sorte.

CVILKO DEBILKO: On ha nima.

SEKRETARKA: Potem vam pa lahko samo še bog pomaga.

Prda Mrda in Jokl Stokl naenkrat planeta v pisarno. Onadva nista nič prisluškovala. Sta preveč poštena.

JOKL STOKL: Bogec požegnaj.

¹⁸¹ finančna kriza

¹⁸² konča

¹⁸³ direktno

PRDA MRDA: S Titom naprej.

SEKRETARKA: No, fanta. Kaj je zdaj to? A imata že spet teološke debate?

JOKL STOKL: Nea vun s konteksta ausvinklari¹⁸⁴. Zdaj ste se nalimali na svoje švinglarije¹⁸⁵.

SEKRETARKA: Na kakšne švinglarije? Kaj pa pravzaprav sploh so to švinglarije?

PRDA MRDA: Ma dejte stara, no. Ne se iz konteksta kenslat, ker to sploh ni kul.

JOKL STOKL: In flagranti sva vas dobila.

SEKRETARKA: V kakšni kanti?

PRDA MRDA: Ja u garbidžu¹⁸⁶, no. A ne štekate po sloveneljsko?

SEKRETARKA: A sta lahko malo bolj direktna?

JOKL STOKL: Ka je tole toti Finlandec? Ka z njim tak vneto korumpirate?

SEKRETARKA: Kje pa naj bi imela tega Finlandca?

PRDA MRDA: Evo ga. Tm pred špeglom se mejkapira.

SEKRETARKA: Ampak to je vendar kolega Cvilko! Kakšen Finlandec neki. Vidva sta pa res za hece.

JOKL STOKL (*stopi bliže k Cvilku*): Madona, te pa je res Cvilko.

PRDA MRDA: A si zihr, stari?

JOKL STOKL (*Cvilku*): No, te pa malo zacvili. (*Cvilko zacvili*). Sto procent je Cvilko.

SEKRETARKA: A sta zdaj srečna?

JOKL STOKL: Porkaflek! Ka sma midva dva gimpla. Bogec požegnaj tovarišica sekretarka.

PRDA MRDA: Fridom tu d nejšn!

¹⁸⁴ iztiriti

¹⁸⁵ goljufije

¹⁸⁶ v smeteh

(Prda Mrda in Jokl Stokl zapreta vrata in jo odkurita nazaj v svojo pisarno.)

CVILKO DEBILKO: Ma kej sta se to šjorota čepirila¹⁸⁷?

SEKRETARKA: Kdo bi vedel. Tale dva sta vsak dan bolj zmešana. *(premor)* Vi se kar naprej v miru lišpajte.

CVILKO DEBILKO: Mi nuca en rozeto¹⁸⁸. Kej jemate rozeto u kolori krepane podhane¹⁸⁹?

SEKRETARKA: Ne, šminke nimam. Imam pa nekaj drugega v barvi preminule podgane.

CVILKO DEBILKO: Kej pa jemate podhanjeha?

SEKRETARKA: Vam povem, če prisežete na tovariša Tita in Jezusa Kristusa, da ne boste Joklu in Prdi povedali.

CVILKO DEBILKO: Ma kej ste mona? Raje bi lastno madre¹⁹⁰ prodaval, ku da bi tistim štupidom kej povjedu.

SEKRETARKA: No, en podganji tankec kupujem, da se bom lahko peljala na počitnice v Sirijo. Samo tiho bodite. To je državna skrivnost.

CVILKO DEBILKO: To ni noben šegret¹⁹¹. Šjore snažilke že cjeli teden zjajo, da jemate eno podhanjo makino.

SEKRETARKA: Presnete babe frdamane. Zato pa je parlament tako pokakan, ker cele dneve na ušesa vlečejo, namesto da bi čistile.

CVILKO DEBILKO: Ma kej dizokupati¹⁹² hrejo tudi s z vami na vakance¹⁹³?

¹⁸⁷ šopirila

¹⁸⁸ šminka

¹⁸⁹ ali imate šminko v barvi crknjene podgane

¹⁹⁰ mamo

¹⁹¹ skrivnost

¹⁹² brezposelni

¹⁹³ počitnice

SEKRETARKA: Če še niste opazili, so vsi brezposelni že v Merklovini. Sem zadnjič dobila eno diplomatsko depešo od Angelce.

CVILKO DEBILKO: Kej pa pravi Andželika? Kej je bla na vakanci pri Kroatih?

SEKRETARKA: Pravi, naj že nehamo afne guncat s temi našimi brezposelnimi.

CVILKO DEBILKO: Andželika nej kar jenja trombati¹⁹⁴. Nam še ni dala šoldov za sekonda guera¹⁹⁵.

SEKRETARKA: Dvomim, da bomo kaj dobili. Smo preveč vneto kolaborirali.

CVILKO DEBILKO: Dejmo delat finto¹⁹⁶ da smo Makaronarji an rječemo, da so nas porkoti fašisti forsirali u kolaboracijo¹⁹⁷.

SEKRETARKA: Jokl že en bo priznal, da smo kolaborirali. On je človek principov.

CVILKO DEBILKO: On je en furbasti ladro¹⁹⁸.

SEKRETARKA: Včasih mu uspe naredit čisto solzne oči. Ali ste opazili?

CVILKO DEBILKO: Sikuro jema eno čebulo za kravato. Ke fortuna¹⁹⁹, da sm jest tak onesto šjoro²⁰⁰. Jest sm un grande²⁰¹ Slovencelj. Dober po srci, humanitarec, an še onesto.

SEKRETARKA: Nekaj imate pa vseeno skupnega z Joklom Stoklom.

CVILKO DEBILKO: S z njim pej mam zero in komune²⁰².

¹⁹⁴ neha trobentati

¹⁹⁵ drugo svetovno vojno

¹⁹⁶ se pretvarjati

¹⁹⁷ prisilili v kolaboracijo

¹⁹⁸ zvit tat

¹⁹⁹ kakšna sreča

²⁰⁰ pošten moški

²⁰¹ velik

²⁰² nič skupnega

SEKRETARKA: Prdo Mrdo vendar.

CVILKO DEBILKO: Ma ste za hjece kara mia šjora. Kej si ne bi raje s z komedijo šoldov rihtali?

SEKRETARKA: Saj v prostem času prodajam šale, pa akrobatka in krotilka levov sem tudi. Drugače se ne bi prebila čez mesec.

CVILKO DEBILKO: Ste pa una grande furbačona²⁰³. An še komisarski stolček v Bruslji vam djela skomine. Polej boste jemali tolko šoldov, da boste lahko cjelo življenje na vakanci u Siriji.

SEKRETARKA: Če ne bi bilo malo lisice v meni, se ne bi tako dolgo obdržala na temle stranišču. (*premor*) No, vi ki ste predsednik, komu pa sploh še predsednikujete, odkar so vsi Slovenclji v Merklovini?

CVILKO DEBILKO: Jest prezidentiram solo tako heneralno²⁰⁴. Pero²⁰⁵ zdej pridejo eni šjoroti an šjore iz Sirije, poleg pej bom en tak hlobalni prezident. Anci²⁰⁶, multinacionalni prezident.

SEKRETARKA: A džihadiste mislite noter spustit?

CVILKO DEBILKO: Ja, sihurno. Polej ne bo več štale. S z njimi se ni za hecat. Oni se ne hrejo naših politikantskih štorij²⁰⁷. Oni nič ne diskutirajo. Oni vzamejo minomete an rakete, poleg pej atakirajo²⁰⁸.

SEKRETARKA: Jaz mislim, da bi šli oni raje v Merklovino. Sem slišala, da je Slovenclija preveč revna zanje.

²⁰³ zvitorepka

²⁰⁴ samo tako na splošno

²⁰⁵ ampak

²⁰⁶ celo

²⁰⁷ zgodb

²⁰⁸ napadejo

CVILKO DEBILKO: Imposibile²⁰⁹. Šjora Andželika je že parolo pojedla. En cajt je opletala s z Sirsko bandijero²¹⁰, polej pej je zaprla konfine²¹¹. Kjuzo²¹². Hungarijanci so hor postavli ohrajo s z špinami²¹³, Avstrijanci so zaprli Karavanke, v Makaroniji pej je že sesanta milijoni islamistov an solo un milijon Makaronarjev.

SEKRETARKA: O bog se nas usmili.

CVILKO DEBILKO: Pustmo stat teha vašeha boha, ker on je ena mona. Jest samo še za tute šante²¹⁴ eno kandelo²¹⁵ na hrob od mojeha rajnkega nonota postavim. (*premor*) Vi kar hitro po telefonini povejte Finlandcem, naj vam špedirajo²¹⁶ vašo makino. Če jo dobi Jokl, polej bo ena grande škalonja²¹⁷.

SEKRETARKA: A vi mislite, da bo Jokl s svojim tankom napadel Islamsko državo? Malo bo zajokal in malo bo zastokal, potem jo bo pa v Merklovino ucvrl. In potem bo naredil tisti svoj ogorčeni obraz in se zjokal na Angelčinih prsah, ker se mu godijo takšne strašne krivice. Kaj bo pa s Slovencejmi? A usoda ubogih Slovencev pa nikogar ne zanima?

CVILKO DEBILKO: Kej pej če bit s z Slovencejmi? Na hlavo si bojo natkni facolete an se odvjakali u džamijo. En cajt se bojo en mlčk lamentavali²¹⁸ po fejsbuki, polej pej se bojo pobratili s z islamisti.

SEKRETARKA: Aha. Torej se bom morala spreobrnit.

²⁰⁹ nemogoče

²¹⁰ zastavo

²¹¹ mejo

²¹² zaprto

²¹³ bodicami

²¹⁴ Vse svete

²¹⁵ svečo

²¹⁶ pošljejo

²¹⁷ velika nesreča

²¹⁸ pritoževali

CVILKO DEBILKO: To pej ni noben problem. Minorit je že u erektivni poziciji. Sam zluđi²¹⁹ ha je hor postavu. Vi samo še faolet nucate.

SEKRETARKA (*si povezne ruto na glavo*): A mi paše?

CVILKO DEBILKO: Lepi ste ku devica Marija.

SEKRETARKA: Kaj boste pa vi?

CVILKO DEBILKO: Jest pej ne bom jemal faoleta na hlavi, ku zhledam ku ena štriga²²⁰. En mlčk je pej že treba mislit na estetiko. Jest bom prvi sloveneljski šanto²²¹. Jest bom dal desnico za popolo sloveno²²² an polej se bom vrgu s z minorita u bridko smrt.

SEKRETARKA: Vi se boste podelali v bridko smrt. Kaj bo pa sploh koristilo Sloveneljnóm, če si boste roko odsekali?

CVILKO DEBILKO: Mi bojo en monument hor postavli. An še avreolo mi bojo naštimali na hlavo.

SEKRETARKA: Zdaj me pa res skrbi za prihodnost naše lepe sloveneljske deželice. Po drugi strani je pa res, da so Sloveneljni že skoraj izumrli. No, spodaj na parkomatu je še tisti nadležni klošar, ampak njega lahko kar takoj islamiziramo. Pa še on ni ravno čistopasemski Slovenelj. Pravzaprav je en navaden štrasen putpuri²²³. Tistih devetdeset poslancev bom deportirala v Bruselj, bo že Buncker poskrbel zanje. Potem pa še svojo zadnjico rešim in se zavihitim na komisarski stolček. Če bom poleg tega še lastnica čisto novega tanka, bo pa vse skupaj še veliko lažje. Mogoče se lahko celo uprem islamistóm. Če mi ne bo uspelo, se jim pa pridružim, si nataknem burko in vzamem minomet v roke. Pomembno je samo to, da rešim lastno zadnjico in svojo straniščno školjko.

²¹⁹ hudič

²²⁰ čarovnica

²²¹ svetnik

²²² slovenski narod

²²³ mešanec

3 PRIZOR

Tema. Evropska himna. Gospa sekretarka potegne vodo, tokrat z levo roko. Cvilko Debilko se vrne v svojo pisarno. Luč na pisarno Cvilka Debilka. V njej vidimo rdečo zastavo s srpom in kladivom, za mizo sedi Cvilko Debilko, vstopi Jokl Stokl.

CVILKO DEBILKO: Tovariš prezident! Ma je pasalo²²⁴ že kar nekej cajta, kar sva vkop²²⁵ na ljevi čičala.

JOKL STOKL: Ne provociraj s totim tovarišem. Veš, kam si lahko ftakneš svojo bando komunajzersko!

CVILKO DEBILKO: Pustmo zdaj stat komuniste, šjoro Jokl. Bom pej pozdravu s z bogecom ali pej s z devico Marijo. Vse šante vam požegnam, samo ne tolko roboštat²²⁶.

JOKL STOKL: Ka te se ne bom pizdil, ka pet milijonov totih islamistov šajsa po slovenceljskem lebensraum²²⁷.

CVILKO DEBILKO: Kej jim niso Kroati²²⁸ zaprli škure²²⁹?

JOKL STOKL: Ti pa si en šalabajzer²³⁰. Toti kravatarji so jim poturili landkarte,²³¹ te pa so zacahnali najkrajšo špuro²³² do naše ljube deželice. (*premor*) Pa to zdaj nea več važno. Situacija je tak kritična, da bomo morali fkup²³³ zlimati vse naše sile.

CVILKO DEBILKO: Tute force?²³⁴

²²⁴ preteklo

²²⁵ skupaj

²²⁶ ropotati

²²⁷ življenjskem prostoru

²²⁸ hrvati

²²⁹ polknice

²³⁰ bebec

²³¹ zemljevide

²³² pot

²³³ skupaj

JOKL STOKL: Leve in desne te pa še tiste nedefinirane.

CVILKO DEBILKO (*se razburi*): Ma kej ti hočeš, da bi jest kolaboriru s z ta djesnimi? Bo prej oct²³⁵ s z vina ratu! Kej češ, da hrem u maloro? Kej si ti štupido? Jest ne bom kolaboriral s z asasini²³⁶ od svojha nonota.

JOKL STOKL: Krucifiks, zdaj nea pravi cajt, da bi se špilali²³⁷ partizanarje pa domobrance.

CVILKO DEBILKO: Kej si ti šutast? Kej pej bojo rekli veterani? Kej pej bo reku moj nono, ki se od leta kvarantačinkve²³⁸ na čimiteri²³⁹ lamentava?

JOKL STOKL: Če mene vprašaš, toti tvoj stari ata malo preveč lapa²⁴⁰. Ka nima svojih komunajzerskih kompanjonov na britofi²⁴¹? Ka te je malo nervozen, da se non stop v trugi obrača? Za tote veterane, ki še luft²⁴² dihajo, se bomo pa že pobrigali.

CVILKO DEBILKO (*se razburi*): Ja, likvidirali jih boste. To pej znate. Jest vem, da vi povere²⁴³ veterane za grilje²⁴⁴ zaprete an jih asasinirate²⁴⁵ s z marteletom²⁴⁶. Vi, banda desničarska šutasta.

²³⁴ vse sile

²³⁵ kis

²³⁶ morilci

²³⁷ igrali

²³⁸ 45

²³⁹ pokopališču

²⁴⁰ govori

²⁴¹ pokopališču

²⁴² zrak

²⁴³ uboge

²⁴⁴ rešetke

²⁴⁵ umorite

²⁴⁶ kladivom

JOKL STOKL: Ka ti maš še komunajzersko lajtungo²⁴⁷ v toti tvoji betici²⁴⁸? V totih cajtih nobenga več ne likvidiramo. Zdaj samo počakamo, da se folk sam fukne dol z nebotičnika. Tak peneze prišparamo.

CVILKO DEBILKO: Kako pej bomo činkve²⁴⁹ milijoni islamistov fentali? Kej jih bomo futrali z zagiftano pašto?

JOKL STOKL: Z mašinenpištolami²⁵⁰ jih bomo hin rihtali. Vi ta levi boste ponucali hamerje²⁵¹ in druge kmečke mašine, mi ta desni bomo pa pucali²⁵² s finlandskim tankecom.

CVILKO DEBILKO: Kje pej boš dobil finlandsko makino?

JOKL STOKL: Od totih Finlandcev.

CVILKO DEBILKO: Kej jemaš šolde za makino?

Sekretarka se priplazi pred vrata in prisluškuje.

JOKL STOKL: Zakaj pa bi peneze nucal? Ka ti poznaš kakega kapitalista, ki ne švingla²⁵³? Gospa sekretarka bo dala peneze za tankec, te pa ji ga bom jaz dipnil²⁵⁴. Tak se to fura v toti naši deželici.

CVILKO DEBILKO: Jest pej sm mislil, da je to šegret²⁵⁵.

JOKL STOKL: Ka to, da Slovenceljni švinglamo?

²⁴⁷ napeljavo

²⁴⁸ glavi

²⁴⁹ pet

²⁵⁰ brzostrelkami

²⁵¹ kladiva

²⁵² streljali

²⁵³ goljufa

²⁵⁴ ukradel

²⁵⁵ skrivnost

CVILKO DEBILKO: To pej že ni šegret. (*premor*) Kej ti jest povem ta pravi šegret? Ampak samo če sva si polej bot an končava to štorijo s z komunisti an domobranci.

JOKL STOKL: Obljubim na tovariša Titeja. No, te pa zacvili, kar te maš za zacvilit.

CVILKO DEBILKO: Šjora sekretarka bo kupila makino u kolori krepane podhane an bo šla na vakanco u Sirijo.

JOKL STOKL: Ti si en navaden šalabajzer. To te ja že vsi vemo. Ka ti ne znaš, da mam jaz v sekretarkinem hajzlu enega pošajsanega finskega uberzecerja?

CVILKO DEBILKO: Ma kej tvoj tradutore²⁵⁶ hovori finlandsko?

JOKL STOKL: Ima diplomo iz finlandščine in hungarijščine.

CVILKO DEBILKO: Kej si čekiral²⁵⁷, da ni kupaval diplome?

JOKL STOKL: Krucifiks! Tega pa nea vem. Ka ti misliš, da je prišvinglal toto lingvistično diplomo? V totih cajtih pa res nemreš več nobenemu zaupat. (*premor*) Ka ti si svojo diplomo sam napisal?

CVILKO DEBILKO: Manualno. S z ljevo roko.

JOKL STOKL: Jaz sem pa prešvinglal eno hausaufgabe²⁵⁸ od moje hčere.

CVILKO DEBILKO: Nism vjedu, da jemaš hčero že na faksi.

JOKL STOKL: Ne, ne. Je šele v prvem klasu.

CVILKO DEBILKO: Polej pej v redi.

Sekretarka tokrat nič ne potrka, ampak precej agresivno plane v pisarno.

SEKRETARKA: Bog daj.

JOKL STOKL: Ka se vam zdaj po bogecu lušta, a niste več tovarišica?

²⁵⁶ prevajalec

²⁵⁷ preveril

²⁵⁸ domačo nalogo

SEKRETARKA: So mi svetovali, naj se zaradi nepredvidljivih političnih razmer raje spreobrnem.

CVILKO DEBILKO: Samo ta vaš bohec vam ne bo nugal. Vi nucate tisteha mudžahističnega Alaha.

SEKRETARKA: Aja? No, potem pa salam alejkum.

JOKL STOKL: Ka te bi pravzaprav nucali od naju?

SEKRETARKA: No, sem mislila, če imate kakšno zaveso za posodit?

JOKL STOKL: Ne. Jo je že Prda drpnil²⁵⁹. Za svojo gnedigefrau²⁶⁰ jo je nugal. Pod mudžahistično okupacijo bomo vsi v tištuhah²⁶¹ v džamiji čepeli.

CVILKO DEBILKO: Ma si šutast. Tisti tištuhi se rječe facolet, zavesi pej se rječe tenda.

SEKRETARKA: No, pa nič. Bom v Velano telefonirala, če imajo še kakšno zaveso.

CVILKO DEBILKO: Pri Velani jemajo skonto²⁶². Plačaš devet dobiš deset.

JOKL STOKL: Te pa jih kar deset kupite. Jih bomo ziher nucali.

SEKRETRAKA: Zmenjeno. No, pa svoboda narodu, bog daj, Alah je velik.

CVILKO DEBILKO: Morte²⁶³ fašizmu.

JOKL STOKL: Vatever, kak pravijo toti Amerikanarji.

Sekretarka odide iz pisarne. Verjetno v Velano kupovat zaveso.

CVILKO DEBILKO: Ma kej praviš, ku bi še midva ratala moni an začela klicat tisteha Alaha?

²⁵⁹ ukradel

²⁶⁰ gospo

²⁶¹ prtih

²⁶² popust

²⁶³ smrt

JOKL STOKL: Ka te bo pa tvoj stari ata reko? Da ga ne bo herz²⁶⁴ trofnu²⁶⁵.

CVILKO DEBILKO: U hrobi bo en mejčkn zarotiru, če ne bo kej hujšeha.

JOKL STOKL: Te pa ti kliči totega Alaha, meni se nea lušta. Genau ob enih moram biti že na Povšetovi. Za južino mam ajeršpajzl²⁶⁶, ti povem, to je tak fajn, za vse prste obliznit. To vse toti arestfirer²⁶⁷ organizira. Samo beštek²⁶⁸ si moraš svoj zrihtat, ka so arestanti vsega drpnili²⁶⁹.

CVILKO DEBILKO: Kej pa pravi tvoj finlandski tradutore²⁷⁰?

JOKL STOKL: On nea lapa prav dosti. Samo kremži se, ka je tolko šajsa pa šmira²⁷¹ tam doli v hajzlu. Samo to pravi, da sekretarki penezi kar iz riti padajo.

CVILKO DEBILKO: Mene je pej nafarbala, da ne more na šiht, ker še za osla nima več šoldou u takuini²⁷².

JOKL STOKL: Jaz ji nea verjamem. Ona ku ena znervirana kujora²⁷³ sedi na državnih penezih, te pa afne gunca, da je bankrotirala. Toti financ minister je tudi tak afne guncal. Prodajal je vice, da je država bankrotirala, te pa se je s penezi za krankenšvester²⁷⁴ ofdural gerade nach²⁷⁵ Merklovina.

²⁶⁴ srce

²⁶⁵ zagrabil

²⁶⁶ umešana jajca

²⁶⁷ vodja zapora

²⁶⁸ jedilni pribor

²⁶⁹ ukradli

²⁷⁰ prevajalec

²⁷¹ dreka in umazanije

²⁷² denarja v denarnici

²⁷³ kura

²⁷⁴ medicinska sestra

²⁷⁵ direktno proti

CVILKO DEBILKO: Tovarišica sekretarka je pej ena hrozno onešta šjora²⁷⁶. To se prec vidi, ko pohleda skozi tiste svoje grandi okjali²⁷⁷. Meni ne zhleda ku kakuš²⁷⁸, ma bolj ku ena hrozno intelihentna sova.

JOKL STOKL: Ti pa si res en gimpl. Toti moj arbajtslos²⁷⁹ finlandski uberzecer me vsaki ljubi dan informira o strateških premikih v njenem kabinetu. Se opravičujem, v njenem sekretu. Te pa te moram informirat, da je tovarišica sekretarka ena kapitalna švinglerica.

CVILKO DEBILKO: Ma sm bil ceu dopoldan hor na gabineti²⁸⁰, ki sm nucu eno rozeto²⁸¹, samo nism zamerku nobene korupcije.

JOKL STOKL: Zato, ka preveč cviliš. Tote svoje uhe moraš našpičit ku en satelitski talar²⁸², te pa moraš loviti finlandsko špraho²⁸³.

CVILKO DEBILKO: Ma kako nej jest zamerkam finlandске parole?

JOKL STOKL: To je pa tak simpl. Če te prime na hajzl, ko jo čuješ, te je to definitivno finlandščina.

CVILKO DEBILKO: Se mi zdi, da je Prda en mlčk bolj linguistično orientato²⁸⁴. Je čičal v Bruslji ku u eni kapineri²⁸⁵ an nas je farbal, da kapira vse ameriškanske parole.

JOKL STOKL: Te pa morava Prdo na pomoč rufniti.

CVILKO DEBILKO: Že davnouda finlandski vokabular tankizmov an kretenizmov.

²⁷⁶ poštena ženska

²⁷⁷ velika očala

²⁷⁸ kokoš

²⁷⁹ brezposelen

²⁸⁰ stranišču

²⁸¹ šminko

²⁸² krožnik

²⁸³ govorico

²⁸⁴ jezikovno usmerjen

²⁸⁵ kurniku

JOKL STOKL: Krucifiks. Te pa jaz hitro laufam na ajeršpajzl.

V pisano plane Prda Mrda. Ves je zadihan.

CVILKO DEBILKO: Prda, kej pej djelaš tukej? Si se pršu en mlčk polamentavat²⁸⁶?

PRDA MRDA: Ma dej stari, jest sm en hud virus fasu in to sploh ni kul.

JOKL STOKL: Ti bogi cotl, metin čaj skuhaj pa med cuzaj pa bo.

CVILKO DEBILKO: Porka mižerija! Kej je perikolozo²⁸⁷ ta tvoj virus?

PRDA MRDA: Sm davnloudu pa mi je kr naenkrat začel neki totalno nekulskega pred očmi blendat: JU HEV A VIRUS! JU HEV A VIRUS! Vama povem, da je blo kt u enm horor moviju²⁸⁸!

JOKL STOKL: Ka te to pomeni? To te je eni inozemski virus. Upam, da ni kravja gripa.

PRDA MRDA: Jest sm tud čist zabediran. Če sm kej staknu, me bo moja bejba zihr pred vrata skenslala.

CVILKO DEBILKO: Ma bodi bravo²⁸⁹ an čični za kompjuter an davnloudaj. Če že jemaš virus, ga jemaš, kej se boš zdej lamentaval? Žrtvuj se za slovencljski popolo²⁹⁰.

PRDA MRDA: For d nejšon²⁹¹!

CVILKO DEBILKO: S Titom naprej.

Prda Mrda odide naprej davnloudat.

CVILKO DEBILKO: Porka putana, zdej smo pej še virus fasali. Kdo pej bo hodu djelat, ku so vsi rafredati²⁹²?

²⁸⁶ pritoževati

²⁸⁷ nevaren

²⁸⁸ v grozljivki

²⁸⁹ priden

²⁹⁰ narod

²⁹¹ za domovino

JOKL STOKL: O kakem arbajtu ti lapaš? Ka ti še nisi slišal, da smo vsi arbajtslos?

CVILKO DEBILKO: Porka mižerija. Jemaš prou. (*premor*) Kej pej čem s z dizokupati²⁹³ nardit?

JOKL STOKL: Čunek²⁹⁴ jih gleda. Ka se sekiraš za tote cotle²⁹⁵?

CVILKO DEBILKO: Ma jest ratam stresato, ku se mamine lamentavajo, da bambinotu nemrejo aj-poda kupavat. Ti rječem, da bi mu najraje kar sam tisti aj-pod šenkal.

JOKL STOKL: Pa saj ti se en taki folk firer. Furaš toti traktor, pa marširaš po šajsi²⁹⁶ namesto drekpumparjev²⁹⁷.

CVILKO DEBILKO: Zato pej me jemajo ljudje radi. Ku bom krepnu, mi bojo gvišnu en monument hor postavli.

JOKL STOKL: Čuj, ka si ti na feršandkastl²⁹⁸ padu? Ka ti misliš, da oni nea vejo, da si jim državo zafural? Te pa zdaj ubogi cotli nea morejo niti pošteno šihtat²⁹⁹.

CVILKO DEBILKO: Šanto³⁰⁰ pa tudi ne morem bit.

JOKL STOKL: Ka ti mogoče sploh veš kolko je totih, ki so arbajtslos³⁰¹? Pa ka ti nea štima zdaj? Saj je že celi sloveneljski folk v toto Merklovino odmaširal.

²⁹² prehlajeni

²⁹³ brezposelnimi

²⁹⁴ svinja

²⁹⁵ razcapance

²⁹⁶ dreku

²⁹⁷ komunalcev

²⁹⁸ betico

²⁹⁹ delati

³⁰⁰ svetnik

³⁰¹ brezposelni

CVILKO DEBILKO: Kam pej bomo šli, ku pridejo islamisti? Jest bom zdepresiran, če bom jemu v državi sete milijoni³⁰² mudžahidi dizokupati³⁰³. Mene bo to čisto fdirbalo.

JOKL STOKL: Naš folk nea ma več penezev za južino³⁰⁴ in šenkava svoje organe, tebi se pa smilijo toti smrdljivi teroristi? Ka tebi mogoče ferštankastl³⁰⁵ nea funkcionira več? Ka ti nea veš, da toti trokli v naše pogumne fajerverkerje³⁰⁶ mečejo flajš, ki si ga naš sloveneljski folk trga od žnabel³⁰⁷. Od mene nea bojo dobili niti enega peneza. Ka ti misliš, da sem jaz toti multimilijonar? Jaz si nemrem več niti enega tankeca kupit. Če nea bi se šel švingarije³⁰⁸ s totim mobitelom, bi me že zdavnaj vun ausšaltali³⁰⁹. Jaz niti tega nea vem, če bom jutri še imel za šihitati³¹⁰. Ka te naj, če toti Mohamed postane partaj firer³¹¹? Ka te naj grem za manualnega arbajterja? Jaz nea znam drugega kot partaj furati. Pa še to samo desno orientirani partaj.

CVILKO DEBILKO: Ma kej hovoriš? Sej oni ne bojo neč djelali. Živeli bojo od državnih šoldov, volunterji pej jim bojo plačavali panine. Puške an minomete pej bojo s sabo prinesli.

JOKL STOKL: Jaz nea dam totim Mohamedom in Ibrahimom niti enega peneza.

CVILKO DEBILKO: Ma kej se lamentavaš? Oni jemajo šolde. Oni bojo prinesli kapital. To so sami znanstveniki an geniji. To so sami grandi sportaši³¹². Jest ne kapiram, da jih nostro

³⁰² sedem milijonov

³⁰³ brezposelnih

³⁰⁴ kosilo

³⁰⁵ glava

³⁰⁶ gasilce

³⁰⁷ ust

³⁰⁸ goljufanja

³⁰⁹ izklopili

³¹⁰ delati

³¹¹ vodja stranke

³¹² veliki športniki

popolo noče jemati v Slovencliji. Me kej si vidu, ku so feliči³¹³ u Merklovini. Kar s z bandjerami³¹⁴ jim mahajo.

JOKL STOKL: Toti Nemclji nea bodo več dolgo s fanami³¹⁵ šajsja mešali. Ka te bojo rekli, ko bojo morali v tištuhih³¹⁶ v toti minorit krulit tote njihove arabske viže?

CVILKO DEBILKO: Ma kej ti ne kapiraš, da bojo oni kulturalno obohatili našo državo? Oni niso ku naši kontadini lokali³¹⁷, ki samo iz dešpeta lazijo od betule do betule³¹⁸.

JOKL STOKL: Ka tebi ferštankastl nea funkcionira več? Oni bojo hin rihtali našo cotlasto državico.

CVILKO DEBILKO: Slabše ku je, pej že ne more bit.

JOKL STOKL: Tisti tvoj onkel³¹⁹ iz Murgel je našo Slovenclijo v šajs prifural. Samo njemu se lahko zahvališ.

CVILKO DEBILKO: Ma kej mojeha ziota iz zludejem³²⁰ vkop devaš? Si kompletamente štorijo sfalu. Moji zioti nemajo prou neč s z muslimanskimi vagabundi. Kej bi lahko bil en mlčk bolj prijazen do mojih ziotov?

JOKL STOKL: Ka ti jaz mogoče zgledam ko toti karitas? Moja familja nea bo stradala.

CVILKO DEBILKO: Orko dio. Ne se samo lamentavat. Še moj rajnki nono je bolj vesele sorte ku ti.

(premor)

³¹³ srečni

³¹⁴ zastavami

³¹⁵ zastavami

³¹⁶ prtih

³¹⁷ lokalni kmetje

³¹⁸ od gostilne do gostilne

³¹⁹ stric

³²⁰ strica s hudičem

CVILKO DEBILKO: Kej ti poznaš tisteha vagabunda na parkedži³²¹?

JOKL STOKL: Totega, ki folk pljuva?

CVILKO DEBILKO: Tisteha, ja.

JOKL STOKL: No, nea bom rekel, da ga ravno osebno poznam. Nisva čunkov fkup pasla.

CVILKO DEBILKO: Pa on je en brihten biznis uomo³²². Če bi bli vsi Slovencej ni ku on, sploh ne bi blo nobene mižerije.

JOKL STOKL: To je kriminal, kolko penezev je že meni vun iz varžeta³²³ dipnil³²⁴.

CVILKO DEBILKO: On jema tolko šoldov, da bi jih lohkor s z karjolu³²⁵ okoli prevažal. Njeha bi morali za prezidenta narihtat, an bi se losali mižerije.

JOKL STOKL: Sn ti reko, da ga za financ ministra naštimaj. Samo on nea ajn tipiš³²⁶ Slovencej. Tipiš Slovencej je en čunek, ki mašira po šajsi te pa veselo kruli, ko mu politik vse peneze drpne³²⁷. Ko ga vun s šihta fuknejo pa nemre več nafutrat svojih frocev, gre pa krulit na nacionalno televizijo.

CVILKO DEBILKO: Vsak jema svoj križ.

JOKL STOKL: Kam te bomo pa Slovencej emigrirali, ko te nam bojo toti islamisti z mašinenpištolami³²⁸ v rit pucali³²⁹?

³²¹ parkirišču

³²² poslovnež

³²³ žepa

³²⁴ ukradel

³²⁵ samokolnico

³²⁶ en tipičen

³²⁷ ukrade

³²⁸ brzostrelkami

³²⁹ streljali

CVILKO DEBILKO: Mi bomo s z njimi živeli v bratstvu an edinstvu pej bomo vsi feliči an kontenti³³⁰.

JOKL STOKL: Pa ti si še večji šalabajzer ko Prda Mrda. Tebi se je totalno v betici sfrdirbalo³³¹. Zdaj pa nea več totih afen guncati,

CVILKO DEBILKO: Jest sem prezident del nostro grande popolo³³² an bom guncal, kar mi bo guncat pasalo.

JOKL STOKL: Ti kar guncaj, samo da nea boš potem krulil pri meni v aresti.

CVILKO DEBILKO: Naša konfina bo aperta³³³ non stop. Jest jim bom minorit hor postavu an naše fajmoštre³³⁴ poslal v maloro³³⁵. Vsi bojo jemali faolet na hlavi an vsem djecom bom kupil uno mitraljo³³⁶.

JOKL STOKL: Tebi se je orng³³⁷ sfrdirbalo. Ka te nea vidiš, da toti Amerikanarji animalizirajo Evropo? Z blitzkrig agresivnih čunkov bojo destabilizirali tote kmetije, ki so že ganz hin rihtane, te pa se bojo evropski čunki med sabo zravšali, te pa bojo importirali islamistične čunke, toti pa bojo celo Evropsko kmetijo pošajsali. Tak simpl je to. Samo ti tega nea vidiš, ker se nea znaš poglobiti v filozofijo čunkov. Ti si en navadni šalabajzer, ne pa folk firer.

CVILKO DEBILKO: Zdej sem pej ofendiran³³⁸.

JOKL STOKL: Te pa ti bogec požegnaj.

³³⁰ srečni in zadovoljni

³³¹ pokvarilo

³³² predsednik našega velikega naroda

³³³ meja bo odprta

³³⁴ duhovnike

³³⁵ pogubo

³³⁶ mitraljez

³³⁷ zelo

³³⁸ užaljen

Nekdo potrka na vrata. Med vrati zagledamo Prdo Mrdo.

4 PRIZOR

PRDA MRDA: Fridom tu d nejšn!

JOKL STOKL: Ka si že pocuzal toti čaj z medekom?

PRDA MRDA: Tok sm cuzu, da sm že totalno scuzan.

CVILKO DEBILKO: An je kej nucalo?

PRDA MRDA: Ja, zdej sm čist nju in freš³³⁹. Ej, res stari. En tak renesančni ejndžel³⁴⁰, k leta od toileta do toileta.

CVILKO DEBILKO: Kej si zdavncloudu?

PRDA MRDA: Itak. Komplet finlandski slovar tankizmov in kretenizmov.

JOKL STOKL: Prda, bogec ti požegnaj. Slovenceljski folk sploh nea bi mogel funkcionirati brez tvoje inteligence.

CVILKO DEBILKO: Kej si bil danes pri furbačoni sekretarski³⁴¹?

PRDA MRDA: Me ne spusti not. Zdej sm pa čist klousd³⁴². Trebuh mam že ful napihnjen. Kr poglejta. Sploh nism več seksi. Tak sm k en frdirban mudžahid.

CVILKO DEBILKO: To pej pride od preveč pašte. Bi se moral bolj zdravo futrati. Kalčke an kurji futer. Pej vsaki dan se s z kolom furaj okoli parlamenta. Pohlej, ku sm jest fit.

PRDA MRDA: Ti si prbližn tok fit kt moja rit.

JOKL STOKL: Nea pretiravat. Jaz se že celi mesec nisem pošajsal, pa me še nea šlag trofno.

PRDA MRDA: Kafe sm skuhu. Valjda, da nas to požene. A prideta k men na en miting?

³³⁹ nov in svež

³⁴⁰ angel

³⁴¹ zvitorepki

³⁴² zaprt

JOKL STOKL: Aufbiks, da prideva! Ka sekretarka bo tudi kofetirala?

PRDA MRDA: Nima cajta. Ona difenda³⁴³ svoj toilet s svojimi babjimi čari.

JOKL STOKL: Ti bi se glajh³⁴⁴ na toti hajzl prilajdral, samo da bi ona svojo rit gor vzdignila.

CVILKO DEBILKO (*Joklu Stoklu*): Bodiva prijazna s z Prdo, drugače ne bomo jemali kafeta.

JOKL STOKL: Te pa se pokofetirajmo, da malo zrukamo³⁴⁵ tote notranje zadeve.

Odidejo v sosedno pisarno k Prdi Mrdi. Na levi strani vidimo Titovo sliko, na desni velik križ. Saj se konec koncev nikoli ne ve, kam bo zapihal veter.

Vsi trije se usedejo za mizo, Cvilko Debilko na levo, Jokl Stokl na desno in Prda Mrda v sredino. Prda Mrda vsem trem natoči kavo.

PRDA MRDA: Če hočta mal muske, tko za bek sceno³⁴⁶, mam sveto mašo pa Internacionalo. Kar vama je bl kul. Men je oboje carsko.

CVILKO DEBILKO: Samo jest sm en mlčk dizintoniran³⁴⁷, an sploh ne diferenciram³⁴⁸ sante³⁴⁹ maše od Internacionale.

JOKL STOKL: Jaz sem danes že bil pri arestantski maši, tak da nea bi več, bogec požegnaj.

(premor)

PRDA MRDA: Evo nas. A nismo kulsko tele koalish³⁵⁰ skup zlimal?

JOKL STOKL: V sili še lucifer muhe žre.

³⁴³ brani

³⁴⁴ takoj

³⁴⁵ pretresemo

³⁴⁶ ozadje

³⁴⁷ malo neuglašen

³⁴⁸ ločim

³⁴⁹ svete

³⁵⁰ koalicije

CVILKO DEBILKO: Ne se lamentavat. Lepo spij svoj kafe an jenjaj bit šutast.

JOKL STOKL: Tak se nimamo več kaj menit. Midva s Cvilkecem že sekretarko za gurgl³⁵¹ drživa, tak da nea bi s kakimi idiotizmi ausvinklala³⁵². Tebe pa lahko ponucava, ker si tak talentiran za tote šprahe³⁵³.

PRDA MRDA: Pa ja da ne? A glih mene sta našla?

CVILKO DEBILKO: No, hlede na to, da si bil ti komisario v Bruslji, sva sihurna, da hovoriš vse lingve³⁵⁴ evropske kmetije an še kakšno lingvo za zraven.

PRDA MRDA: Ma lejta, v Bruslju sm jest sam neki kao smart³⁵⁵ gledu pa na en rdeč knof prtisku in sm biu cel car. Sam jest ubistvu sploh ne kapiram teh lenguidžou³⁵⁶.

CVILKO DEBILKO: Samo midva sva bla konvinta³⁵⁷, da si ti polilingualen.

JOKL STOKL (*Cvilku Debilku*): Ka sn ti reko, da Prde nea bova mogla ponucat.

CVILKO DEBILKO: Ampak amerikanščino pej že hovoriš?

PRDA MRDA: Tkole je. Nekak ločm finščino od amerikanščine, če je že glih panika. Sam men te jeziki itak niso kul. Tko da men je to čist mim, stari.

CVILKO DEBILKO: Perfeto. Točno to nama nuca. Ena persona³⁵⁸, ki hovori finlandsko.

PRDA MRDA: Pa stari, jest sploh nism nikol reku, da znam finlandsko. A ti mene sploh štekaš, kva ti jest govorim?

JOKL STOKL (*Cvilku Debilku*): Sn ti reko, da je Prdek samo blefiral tam v Bruslji.

³⁵¹ vrat

³⁵² iztirila

³⁵³ jezike

³⁵⁴ govoril vse jezike

³⁵⁵ pametno

³⁵⁶ govoriti jezikov

³⁵⁷ prepričana

³⁵⁸ oseba

PRDA MRDA: Itak je dženeral nolidž³⁵⁹, da sm jest najbl kul in da niti slučajno ne blefiram. Brez mene je koalicija total disfankšnl³⁶⁰. Brez mene sploh ne bi blo te slovencljske štale, ubistvu sploh ne bi blo Slovencljev. Pa jest sm super Prda Mrda. A vidva sploh vesta, kok je to kul?

JOKL STOKL: Kmalu boš lahko super steber na minoritu.

CVILKO DEBILKO: No, šjoro Jokl. Minaret se rječe. Ti si pej res en šutasti Slovenclj.

JOKL STOKL: Lapsus linguae. Tak pravijo toti latinci.

PRDA MRDA: A to so uni, k so Jezusa križal?

CVILKO DEBILKO: Samo ne začnita zdaj s z Jezusom, ker bom zacvilil Internacionalo.

JOKL STOKL: Ka nisi ti muzikalno razštelan³⁶¹?

CVILKO DEBILKO: Dizintoniranost³⁶² je moje tanrbolj forte³⁶³ orožje.

JOKL STOKL (*Prdi Mrdi*): Ka se ti spomniš, kak je blo lušno, ko je Cvilek krulil svoje komunajzerske napeve na toti komunajzerski proslavi?

PRDA MRDA: Nč se ne spomnm. Sm bil na holideju³⁶⁴ na Azurki.

JOKL STOKL: Cvilek, te pa povej Prdi. Da nea bo samo na peneze mislo.

CVILKO DEBILKO: No, jest sm kantaval³⁶⁵ bele partizanske kancone³⁶⁶, an je polovico veteranov infarkt, ker sem bil en mlčk dizintoniran.

³⁵⁹ splošno znanje

³⁶⁰ disfunkcionalna

³⁶¹ glasbeno neuglašen

³⁶² neuglašenost

³⁶³ najmočnejše

³⁶⁴ na počitnicah

³⁶⁵ prepeval

³⁶⁶ lepe partizanske pesmi

JOKL STOKL (*Prdi Mrdi*): Te pa so džuboks fšaltali pa totengroberja rufnili³⁶⁷, da je tote hin rihtane veterane v trugo strpal.

CVILKO DEBILKO: Vsakemu bi se lahko zgodilo.

JOKL STOKL: Meni bi se nea moglo.

CVILKO DEBILKO: Zato, ker si kantaval pri domobrancih. Oni nemajo nobenha smisla za estetiko.

PRDA MRDA: Dej stari, no. Ne mormo se zdej igrat partizanov pa domobrancev. To sploh ni več in. Dejmo mi zdej raj te bedne mudžahide skenslat. A vidva sploh štekata, da je sam od ns odvisna fjučr³⁶⁸ od slovencljskega nejšna³⁶⁹?

JOKL STOKL: Keri narod? Ka ti nea veš, da je toti narod hin rihtan?

CVILKO DEBILKO: Mohoče misli tistega vagabunda na parkedži.

PRDA MRDA: Pa sej če rešmo samo enga Slovenclja, je to že carsko. Men je to čist hudo. Važn, da jest dobim en monjument³⁷⁰ na Prešercu.

CVILKO DEBILKO: Ma Prda jema radžon³⁷¹. Vagabunda moramo rješit. Ga nucamo za ministero di financa.

PRDA MRDA: Ja valda, da ga nucamo. Dejmo se hitr organajzat³⁷². Džihadisti stojijo pred našimi vrati, mi pa mencamo kt tri stare bejbe.

JOKL STOKL: Jaz mencam zato, ker me že fejst na hajzl tišči.

CVILKO DEBILKO: Sej lohkor sinhrono čičamo na gabeti an se lamentavamo čez džihadiste.

³⁶⁷ poklicali

³⁶⁸ prihodnost

³⁶⁹ naroda

³⁷⁰ spomenik

³⁷¹ ima prav

³⁷² organizirati

PRDA MRDA: Sam men to res ni kul, da bi z vama sedeu na toiletu.

JOKL STOKL: No, dajmo se hitro zmenit. Jaz se moram zofort odfurati v arest, da ne ostanem brez ajeršpajzla.

PRDA MRDA: U glavnem, mi mormo sunt un finlandski tank, ker drugač bo totalna beda. Sam ni mi čist jasn, kako se bomo vsi trije not stlačl.

JOKL STOKL: Delili si ga bomo.

CVILKO DEBILKO: Vsaki ha bo jemal un džiorno³⁷³.

PRDA MRDA: Jest bi biu prvi. Plis plis.

CVILKO DEBILKO: Samo ahtaj, da ne bo preveč pucaval³⁷⁴ od tjebe.

JOKL STOKL (*Cvilku Debilku*): Samo da se ne bo Prda že prvi dan s tankecem v toto Merklovino odfural.

PRDA MRDA: Ja itak, da se ne bom no. Pa vidva pojma nimata, kok sm jest ubistvu onest³⁷⁵. Tok da kr glava boli.

JOKL STOKL: Smo zamerkali³⁷⁶.

CVILKO DEBILKO: No, jest pej mislim, da je ta plan štipido. Šjora sekretarka je ena fejest baba an jest jo ne bom ladraval³⁷⁷. An še mojo rozeto jema.

JOKL STOKL: Ka te glasujemo?

CVILKO DEBILKO: A u šegreti³⁷⁸?

³⁷³ en dan

³⁷⁴ smrdel

³⁷⁵ pošten

³⁷⁶ opazili

³⁷⁷ oropal

³⁷⁸ v tajnosti

JOKL STOKL: Če jaz glasujem za, pa ti glasuješ proti, te bom jaz vedo, da si ti glasoval proti. Pa jaz te bom tud vedo, da ti veš, da jaz vem.

CVILKO DEBILKO: Hmm. Zdej sem pej en mlčk konfuzo³⁷⁹.

JOKL STOKL: Je že v redi.

PRDA MRDA: A jest pa sploh ne kauntam³⁸⁰?

JOKL STOKL: Kje?

PRDA MRDA: Ja pr voutanju³⁸¹, a ne?

JOKL STOKL: Ti pa si tak politično nedefiniran. Torej, kdo je za?

JOKL STOKL in PRDA MRDA dvigneta roki.

JOKL STOKL: Dva proti ena. Te pa je vse jasno.

CVILKO DEBILKO: Kej ne boš vprašal, kdo je kontro³⁸²?

JOKL STOKL: No, kdo te je proti?

CVILKO DEBILKO dvigne roko.

JOKL STOKL: Tak. Da mi ne boš slučajno očital, da sn koruptiven.

CVILKO DEBILKO: Jest nankar³⁸³ zacvilit več ne upam.

JOKL STOKL: Ka te smo se zmenli?

CVILKO DEBILKO: Kej smo se pa zmenli?

³⁷⁹ zmeden

³⁸⁰ štejem

³⁸¹ glasovanju

³⁸² proti

³⁸³ niti

JOKL STOKL: Še dobro, da toti tvoji onkli³⁸⁴ iz Murgel našo državo naprej furajo, ka ti si en totaln gimpel. Če nea bi blo totih tvojih komunajzerjev, bi bila naša državica že ganc³⁸⁵ hin rihtana.

PRDA MRDA: No, pa sej naša država je ubistvo že čist skenslana. In to totalno ni kul. Od te naše sloveneljske štale je ostal sam še un nekulski klošar pred parkomatom. Če bomo še mal mencal, nm bojo islamisti še klošarja islamiziral, nm bojo pa minomete pod rit naštimal, ker oni majo itak ene čudne fore

³⁸⁴ strici

³⁸⁵ popolnoma

5 PRIZOR

Tema. Evropska himna. Glasno splakovanje stranišča. Zvonjenje telefona. Luč na pisarno gospe sekretarke in na pisarno PRDE MRDE, v kateri trenutno kolaborirata tudi CVILKO DEBILKO in JOKL STOKL.

PRDA MRDA: Hitr! Akcija! A ne slišta founa³⁸⁶?

JOKL STOKL: Šnel³⁸⁷, naštimajta tote orcuntle³⁸⁸ na ferštendkastle³⁸⁹.

Vsi trije si nataknejo naglavne slušalke, sredi mize imajo neko čudno napravo, ki piska in hrešči. Verjetno gre za prisluškovalno napravo. Posrani diplomirani finlandski prevajalec, ki je dolge samotne dneve ždel v sekretarčinem stranišču, se očitno ni obnesel, zato se je morala naša zvitorepa politična koalicija poslužiti učinkovitejše strategije za neusmiljeni boj proti sovragu.

V tem prizoru se izmenjujejo dialogi med Prdo, Joklom in Cvilkom ter telefonski pogovor gospe sekretarke. Vsakič, ko se razvije dialog med Prdo, Cvilkom in Joklom v prisluškovalni napravi neusmiljeno piska in hrešči, zato ne moremo slišati gospe sekretarke.

SEKRETARKA: Prosim? Helou, helou? Allo, allo?

V slušalkah treh prisluškovalcev grozno zahrešči, vsi si hitro snamejo slušalke.

PRDA MRDA: Porka Madona! Jest sm skor oglušel. Ej stari, a mi je mogoče sekretarka u ušes not padla?

JOKL STOKL: Zato, ka nea znaš volumna naštimat. Zaradi tebe bo šla cela operacija k luciferu. Pa nea šimfati³⁹⁰ blagoslovljene device Marije.

PRDA MRDA: Ma nimam jest blage veze od tega tehnološkega šita! Kva pa, če bi raj tista tvoja devica Marija tole škatlo spedenala?

³⁸⁶ telefona

³⁸⁷ hitro

³⁸⁸ slušalke

³⁸⁹ glave

³⁹⁰ obrekovati

CVILKO DEBILKO: Pusta stat zdej te teološke diskusije. Bom jest probaval³⁹¹. Jemam esperience³⁹² še iz UDBE.

Zniža volumen. Vsi si spet nataknejo slušalke.

SEKRETARKA (*govori v zelo slabi angleščini z groznim slovanskim naglasom*): Jes, jes. It is aj. Jes, d sekretarka.³⁹³

JOKL STOKL: Ka te je rekla?

PRDA MRDA: Nou ajdia³⁹⁴. Jest mam sam kao en finlandski slovar. Nimam sekretarke not.

JOKL STOKL: Sn ti reko, da vzemi cvajšpraharskega³⁹⁵.

CVILKO DEBILKO: Meni se zdi, da hovori amerikanščino.

PRDA MRDA: Zakva se ti pa to zdi?

JOKL STOKL: Ka te si ti v Bruslji šihtal, ka niti amerikanščine nea znaš? Jaz sn mislo, da si celi polilingualec.

PRDA MRDA: Pa ne no, stari. Sm že reku, da men so te lenguidži³⁹⁶ čist mim. Tm u Bruslju sm sam en rdeč knof prtisku. K so drugi pritiskal, sm pa še jest. Kao neka demokracija. Brez veze. Čisti nonsens.

CVILKO DEBILKO: Ben dobro, da zdej nisi več komisario europeo, ampak samo ambientalni ministero³⁹⁷.

PRDA MRDA: Baje, da nism več okoljski minister. Zarad enih bednih kant so me skenslal. Totaln garbidž, stari. Cela štala. Totalno nekulsko tole s temi kantami.

³⁹¹ poskusil

³⁹² izkušnje

³⁹³ ja, ja, to sem jaz, sekretarka

³⁹⁴ nimam pojma

³⁹⁵ dvojezičnega

³⁹⁶ jeziki

³⁹⁷ okoljski minister

CVILKO DEBILKO: An ke tipo³⁹⁸ ministero si zdej?

PRDA MRDA: Kao nek dženeral³⁹⁹ minister, tko mal za foro. Sam tko se neki delam, kao da ministrujem.

JOKL STOKL: Ka si ti sploh na gelt ceglcu⁴⁰⁰?

PRDA MRDA: Pa ne stari. Jest sam voluntiram.

CVILKO DEBILKO: No, dejta jenjat, ne bomo neč čuli. Polej pej bo mia kolpa⁴⁰¹, ku ne bomo jemali tankeca.

SEKRETARKA: Jes. Jes.....Aur kantri⁴⁰² not skorumpirana. No. No. Not Slovakija. Slovenclija.....Yes.

JOKL STOKL (*Cvilku Debilku*): Ka te je to kantri⁴⁰³?

CVILKO DEBILKO: Bom prec pohledal. (*počasi lista po slovarju*)

PRDA MRDA: A nimaš elektronskega slovarja? Pa tebe je čist cajt povu. Kdo pa še brska po tem papirju? Ti si totalno mim.

CVILKO DEBILKO: Ti pa jenjaj. Ti še volumna na prisluškovalni škatoli⁴⁰⁴ nisi znal nucat.

PRDA MRDA: Ampak jest mam elektronski finlandski slovar tankizmov in kretenizmov. Ti ga pa nimaš, a ne? In to piratsko verzijo. Sm si ga čist sam zdavnlovdu. Pa jest sm en hud car.

JOKL STOKL: Ka te nimamo lepe slovencljske besede za davnlovdati? To pa nea lepo, da durh nucata toto amerikansko špraho.

³⁹⁸ katere vrste

³⁹⁹ splošni

⁴⁰⁰ plačilni listi

⁴⁰¹ moja krivda

⁴⁰² naša država

⁴⁰³ država

⁴⁰⁴ škatli

PRDA MRDA: To je moja edina ameriška beseda in sm za crknt praud⁴⁰⁵. Ti mi nimaš nobene pravice prepovedat moje edine ameriške besede. Sam probi, pa bo cela štala!

JOKL STOKL (*Cvilku Debilku*): No, ka te si že dobu toti kantri?

CVILKO DEBILKO: Ekola. Alora, tukej piše, da je kantri država.

PRDA MRDA: Ja itak.

JOKL STOKL: Aufbiks, jaz sn vedo, da tota sekretarka vkup s Slovakijci korumpira.

PRDA MRDA: Ja, korapšn, valda.

CVILKO DEBILKO: Kej to parolo si pej subito⁴⁰⁶ kapiru?

PRDA MRDA: Ja, itak. Ta beseda je v Bruslju čist in. U bistvu je to že moja druga ameriška beseda.

CVILKO DEBILKO: Bravo, Prda!

JOKL STOKL: Te pa nea gundrati⁴⁰⁷, da nič nea kapiraš. Prda, ka boš ti čul besedo korupcija, nama kar simultano uberzecni⁴⁰⁸, da se nea bova matrala s totimi slovarji.

PRDA MRDA: Ja itak, zmenjen.

SEKRETARKA: Jes, jes..... d tank....one, plis

JOKL STOKL: Krucifiks. Sn vedo. Jaz sn vedo, da ona s totim tankecem švingla. S totimi Slovakijci ga vkup šajsajo.

CVILKO DEBILKO: Jest sm pej mislu, da s z Finlandci.

PRDA MRDA: Finlandci, Slovakijci, to je vse isti šit. Vsi živimo na evropski kmetiji. Vsi živimo v bratstvu in edinstvu.

⁴⁰⁵ ponosen

⁴⁰⁶ takoj

⁴⁰⁷ godrnjati

⁴⁰⁸ prevedi

JOKL STOKL: Jaz te že nea bom s totimi auslanderji⁴⁰⁹ rino⁴¹⁰ v bratstvo in jedinstvo. Iz kere štale⁴¹¹ so sploh prišantali⁴¹² toti trotli slovakijski? Ka te so oni sploh tak čistopasemski ko Slovencejlni? Slovakijci so eni ordinarni⁴¹³ štrasen putpuriji. Jaz nea bom nič kšeftal⁴¹⁴ z njimi.

PRDA MRDA: Ampak zdej pridejo še Sirijci pa Afganistanceljni šit mešat v evropsko štaló. Kva boš pa pol naredu? Pol boš meu pa en tak rasističn brejkdaun⁴¹⁵. Totalna beda bo.

CVILKO DEBILKO: Kej niso notri?

PRDA MRDA: Kje?

CVILKO DEBILKO: Ti si pej res štopido. Na evropski kmetiji.

PRDA MRDA: Po mojem, da ne.

CVILKO DEBILKO: Diavolo⁴¹⁶! Jest pej jih že en cajt vabim v našo slovencejsko štaló. Sem bil konvinto⁴¹⁷, da so že notri.

JOKL STOKL: Ka pa Slovakijci? Ka Slovakijci so tudi not v šajsi⁴¹⁸?

CVILKO DEBILKO: Nisem konvinto. Prda, kej ti veš?

PRDA MRDA: Kirgizijstanci so. Pa Brazilijanci tud. Pa Tajlandijci se mi zdi, da tud. Ja, pa Tikatajci in Jakaponci tud.

⁴⁰⁹ tujci

⁴¹⁰ rinil

⁴¹¹ hleva

⁴¹² prišepali

⁴¹³ navadni

⁴¹⁴ trgoval

⁴¹⁵ živčni zlom

⁴¹⁶ hudič

⁴¹⁷ prepričan

⁴¹⁸ v dreku

JOKL STOKL: Za Slovakijce sprašujem.

PRDA MRDA: Kva maš pa ti s Slovakijci?

JOKL STOKL: Če niso v šajsi, bom nugal tavžent penezev za poštno špedicijo.

CVILKO DEBILKO: Kej ti boš tank naroču via posta⁴¹⁹?

JOKL STOKL: Priporočeno, via ermej⁴²⁰.

CVILKO DEBILKO: Ne se matrat. Boš jemal samo špeže⁴²¹ s z pošto, ker tam so sami ladri⁴²². Tiste tjete na fineštri⁴²³ kradejo ku srake. Bomo pej falcona poslali po tank.

JOKL STOKL: Falcona nam je sekretarka hin rihtala, ka je htela uberlaufati⁴²⁴ v Merklovino.

CVILKO DEBILKO: Porka mižerija! Polej pej nemremo falcona ponucati.

JOKL STOKL (*Prdi Mrdi*): No, ka te je s totimi Slovakijci? A so v šajsi ali nea so v šajsi?

PRDA MRDA: Ma glih za Slovakijce pa ne vem, če so not.

JOKL STOKL: Ka pa mafija, ka mafijo majo v toti Slovakiji?

PRDA MRDA: Zihr majo albanijsko mafijo. Te so ful hudi z uno svojo solato.

CVILKO DEBILKO: Fruta e verdura.

JOKL STOKL: Te pa so ekologajzerji. Prda, se boš ti z njimi zmeno, ka si taki kantarski ekologajzer⁴²⁵.

⁴¹⁹ naročil po pošti

⁴²⁰ letalsko

⁴²¹ stroške

⁴²² tatovi

⁴²³ tete na okenčku

⁴²⁴ prebegniti

⁴²⁵ ekolog, ki se je specializiral na smetnjake

PRDA MRDA: Jest se sploh ne spoznam na vedžtbls⁴²⁶. Sadje pa zelenjava sta totalno mim. Men se te zelene stvari ubistvu gravžajo. Sploh ne žrem tega.

CVILKO DEBILKO: Ene zadeve pej ne kapiram.

JOKL STOKL: Kar korajžno povej.

PRDA MRDA: Nč te ne bit sram.

CVILKO DEBILKO: Zakej je po parlamenti pasedžiral⁴²⁷ finlandski tradutore⁴²⁸, če pej sekretarka korumpira s z Slovakijci?

JOKL STOKL: Jaz sn ganc mimo trofno s totim uberzecerjem. Sn pogruntal, da nea zna niti ene besede finlandsko, ka si je prilajdral toto finlandsko diplomo.

PRDA MRDA: Ker bednik ta tvoj translejtor. Finlandščino pa še jest prepoznam. Eni taki zvoki so, k da bi kdo sedel na toiletu. Čista štala od jezika.

JOKL STOKL: Res je. Jaz tudi laufam na hajzel, ka čujem toto blagozvočno špraho.

CVILKO DEBILKO: Kej zdej nimamo nobenha, ki hovori finladsko?

JOKL STOKL: So vsi emigrirali v Merklovino.

PRDA MRDA: Kva pa če porufamo Albanijce? Oni obvladajo vse tuje lenguidže. Celi carji so. Volim te. Ih libe dih. Szeretlek. Ti amo. Jag alskar dig.

JOKL STOKL: Ja Prda! Sn ti reko, da si pravi polilingot. Te pa se delaš tak gimplastega⁴²⁹ ko kaki šmirjokl⁴³⁰.

PRDA MRDA: Neki cajta sm albanijski ajs krim⁴³¹ prodaju, predn sm postal ministr. Sm se en dva tri nauču te tuje jezike. Čist izi, stari.

⁴²⁶ zelenjavo

⁴²⁷ sprehajal

⁴²⁸ prevajalec

⁴²⁹ butastega

⁴³⁰ umazanec

SEKRETARKA: Jes, d prezident stupid.....jes, jes.....the Jokl u pržonu.....jes....Prda Mrda, ha, ha.....veri smešen.....no, no, not veri inteligen ten.

JOKL STOKL: Krucifiks. Tole špraho sn pa kapiral. Gospa sekretarka me še v inozemstvi šimfa. Jaz sn politični arestant. Jaz mam svoje arestantske pravice. Jaz sn en ubogi prešvinglani⁴³² šajser. Ka se nikomu nea smilim? (*Jokl dobi čisto solzne oči. Obstaja velika nevarnost, da bo izbruhnil v jok.*)

PRDA MRDA: Itak, da se nama smilš. Sam plis ne bit tok zadespresiran. Če bomo dobil slovakij ski tank, sploh ne bo več panike. Pol boš tanajhujši car.

JOKL STOKL (*zdaj pa zares izbruhne v jok*): Moj tankec, moj klajne šone⁴³³ tankec, ka te bi jaz brez tebe?

PRDA MRDA: No, no. Dej se mal skuliri. Ti se boš lahko ta prvi pelu s tankom.

(*premor*) Sam a sta slišala, da sm jest ful inteligentn?

CVILKO DEBILKO: Rekla je not intelihenten. Akcent je na not.

PRDA MRDA: A dej, dej. A veš, da si en navadn picajzelj?

JOKL STOKL: Ka te pomeni tota beseda stupid? Ka te je to ena amer ikanska špraha?

CVILKO DEBILKO: U vokabolarju je nimam. Prda, kej jo jemaš ti?

PRDA MRDA: Ne najdm.

JOKL STOKL: Hmmm. Toto špraho sn jaz že čul. Letctemal⁴³⁴, ka sn bil v Trsti na shodu auslanderskih Slovencljev, so za mano gučali: STUPIDO, STUPIDO.

CVILKO DEBILKO: Kej pej si ti djelal na mitingi od zamejskih Slovencljev?

JOKL STOKL: Širil sem si mednarodna obzorja.

⁴³¹ sladoled

⁴³² ogoljufani

⁴³³ mali lepi

⁴³⁴ zadnjič

PRDA MRDA: A v lisicah?

JOKL STOKL: Ne, samo ena lisica se je pa res lajdrala okrog mene, tota iz partaja⁴³⁵
Sloveneljska krava.

CVILKO DEBILKO: Je pej molto liberala⁴³⁶ tale sloveneljski pržon. Šolde služiš an vkop
čepiš s z furbačonami an še na ekskurzije v inozemstvo te pošiljajo. To je pej še boljše ku
dobri stari socializem.

JOKL STOKL: To je bilo v okviru tote medkulturne edukacije, te pa sn tudi jaz participiral.
Za davkoplačevalske peneze, naturlih⁴³⁷. Jaz nisem nič penezev dal, ker sn total geltlos⁴³⁸.

CVILKO DEBILKO: No, ko smo že pri mižeriji. Kje bomo zdej dobili šolde, ko so jo vsi
davkoplačevalci odkurili v Merklovino?

JOKL STOKL: Nea pozabit totega klošarja dol na parkplacu⁴³⁹. On ferdina⁴⁴⁰ več penezov ka
mi vsi cuzamen⁴⁴¹. Te pa bi lahko on financiral našo sloveneljsko deželico.

PRDA MRDA: Kva pa, če mu še mal davke nabijemo? On je ena taka golden kejv⁴⁴².

CVILKO DEBILKO: Bo treba, ja. Ta jema tolko šoldov, da ga bo treba en mlčk oskubit.

SEKRETARKA: Jes, ok. Baj, baj, arivederči, čau, čau.

PRDA MRDA: Evo! To je bla zihr ena makaronarska beseda.

CVILKO DEBILKO: Ma jest upam, da makaronarji ne korumpirajo vkop s z sekretarko. S z
mafijo di makaroni se pej ni za hecat.

⁴³⁵ stranke

⁴³⁶ zelo liberalen

⁴³⁷ seveda

⁴³⁸ brez denarja

⁴³⁹ parkirišču

⁴⁴⁰ zasluži

⁴⁴¹ skupaj

⁴⁴² zlata jama

PRDA MRDA: A nimajo oni ajs krima čez?

JOKL STOKL: Ne, ne. Makaronarji s kantami kšeftajo. Una kanta čento euro, due kante due čento euro, tre kante tre čento euro. Tak je to doli v toti Makaroniji.

CVILKO DEBILKO: Prda, to je pej tvoj rajon. Kej bi šel na eno okoljsko edukacijo v Napoli, an boš vidu, kako se djela rakolto diferencjato⁴⁴³?

PRDA MRDA: To je totalno nekul. Jest se ne grem več teh bednih kant. Niti slišat nočm več zanje. A veš, da mam najtmers⁴⁴⁴ zarad teh bednih kant? Se mi sanja, da tečejo za mano in me hočjo fentat. Tista z organskim garbidžem⁴⁴⁵ je čist krejzi⁴⁴⁶. K nora leta za mano, pa polna je gnile solate. Čista beda. Jest se bom mogu pr psihiču odpsihirat zarad teh bednih kant.

JOKL STOKL: Nea zdaj s toto psihoanalizo afen guncati. Jaz že nea bom s totimi krucifiksi makaronarskimi vkup kolaboriral.

PRDA MRDA: No kva, a pol smo se kej zmenil?

JOKL STOKL: Prda, samo našemu milemu bogeci in tvojemu polilingualnemu talentu se lahko zahvalimo, da je vse berajt⁴⁴⁷ za naš politični revolt⁴⁴⁸.

CVILKO DEBILKO: Kaku pej se bomo revoltirali? Jest sem se en mlčk skonfuziral.

JOKL STOKL: Ti nea si za nobeno rabo. Prav gimplasti si. Ti bom tak nazorno razložo, da boš tudi ti s totim tvojim krumplastim feršstandkastlom⁴⁴⁹ lahko poštekal. Alzo, čisto simpl je. Tovarišica sekretarka ga švingla s Slovakijci, da bi se prilajdrala do tankeca.

CVILKO DEBILKO: Kej bomo pej mi naredili?

⁴⁴³ ločevanje odpadkov

⁴⁴⁴ nočne more

⁴⁴⁵ smetmi

⁴⁴⁶ nora

⁴⁴⁷ pripravljeno

⁴⁴⁸ upor

⁴⁴⁹ počasno betico

JOKL STOKL: To te je pa ganc simpl⁴⁵⁰. Telefonsko bomo rufnili v toto Slovakijo, te pa jih bomo tak skorumpirali, da jim nea bo nič jasno, te pa nam bojo kar šenkali toti tankec.

PRDA MRDA: A mata vidva mogoče kej keša? Jest sm na holideju na Azurki čist use zagonu.

JOKL STOKL: Ka tebi nič nea funkcioniira ferštrandkasl? Te pa sploh ne nucamo penezev. Zraubali⁴⁵¹ bomo klošarja na parkplaci te pa bomo peneze poslali v Slovakijo. Kar via ermej, da bo zihher.

PRDA MRDA: A sploh zna kdo slovakijsko?

CVILKO DEBILKO: En mlčk asomiljira⁴⁵² na slovencljske parole. Ti, ki si tak polijezikavec, boš sihurno kapiral.

JOKL STOKL: Prda, ka te ne bi raje slovakijskega vorterbuha⁴⁵³ zdavnloudal? Jaz ti nea verjamem, da ti štekaš toto slovakijsko špraho.

CVILKO DEBILKO: Jest pej mislim, da si ti en poliglotski dženio⁴⁵⁴. Kar vzemi telefonin an se zmeni s z Slovakijci.

PRDA MRDA: OK. Itak sm jest največji car slovencljskega parlamenta, jest sm svetla luč u tunelu slovencljske bede. Jest sm veliki Prda Mrda. Men bojo zihher sezidal en hud minorit.

Premor. Evropska himna. Gospa sekretarka odloži slušalko in se še naprej posveča svojim sekretarskim poslom. PRDA MRDA odhiti zdavnloudat slovakijski slovar, CVILKO DEBILKO odide na parkirišče oropat klošarja, JOKL STOKL si mane roke in se že vidi v popolnoma novem slovakijem tanku.

⁴⁵⁰ zelo enostavno

⁴⁵¹ oropali

⁴⁵² spominja

⁴⁵³ slovarja

⁴⁵⁴ genij

6 PRIZOR

Luč na sekretarkino pisarno. Gospa sekretarka kot ponavadi sedi na stranišču in ureja svoje sekretarske posle. Vstopi JOKL STOKL. Videti je zaskrbljen, skoraj na robu joka.

SEKRETARKA: Smrt fašizmu!

JOKL STOKL: Bogec daj.

SEKRETARKA: Bog meni že ne bo ničesar dal. Svoboda narodu se reče! Kakšne manire so zdaj to? Tega vašega boga mi kar takoj nehajte vsiljevati. Če že rabim kakšnega boga, potem je to tisti džihadistični Alah.

JOKL STOKL: Ka ste dobili firnke⁴⁵⁵?

SEKRETARKA: So bili že razprodani. Sem vzela kar rjuhe in eno preprogo.

JOKL STOKL: Tepih⁴⁵⁶ bo zihra za ponucat, ka bo treba rit u luft tišat v totem minoriti.

Premor.

SEKRETARKA: Pravzaprav, ali niste vi v zaporu?

JOKL STOKL: Ka vam zgledam ko kaki arestant?

SEKRETARKA: Malo pa res spominjate na enega zapornika. Zakaj pa niste v zaporu?

JOKL STOKL: Saj oficielno⁴⁵⁷ sn.

SEKRETARKA: A neuradno pa niste?

JOKL STOKL: Neoficielno moram pa šihtati. Z arestantsko plačo nea bi mel penězov za kartofel in ajeršpajz⁴⁵⁸. Samo ob sredah in petkih se odfuram v arest na mitagesen⁴⁵⁹. Delajo taki makaronflajš, da se mi kar okeci zasvetijo.

⁴⁵⁵ zavese

⁴⁵⁶ preproga

⁴⁵⁷ uradno

⁴⁵⁸ umešana jajca

SEKRETARKA: Kje pa spite, vi ubogi revež?

JOKL STOKL: Če me frau Stokl pred duri postavi, te grem kar v arest. Tam je tak fajn relaksantno. Majo tote dormeo špampete⁴⁶⁰, pa še soarestanti nea hrjavšajo⁴⁶¹ tak ko frau Stokl.

SEKRETARKA: Tale vaša žena je pa res ena navadna smrčuhinja. Že tako ste tak velik revež, pa še ponoči vam ne pusti spat. Še dobro, da v zaporu dobite topel obrok in se v parlamentu zastonj iztrebljate. To je pa tudi nekaj.

JOKL STOKL: Vi si sploh nea morete prezentirati, kaki cotl sn jaz. Jaz nea mam več za jahto in dopust na Kanarček Inzel⁴⁶². Frocem nea morem kupit aj-founa. Frau Stokl že celi teden nea bla v frizeraji⁴⁶³.

SEKRETARKA: No, kaj bi pa pravzaprav sploh radi od mene?

JOKL STOKL: Jaz bi vas lepo prosil, če bi lahko rufnili totega vodoinštalaterja. Se nam je v desnem partaju spet hajzel zaštopal.

SEKRETARKA: Ni denarja. Denar za okolje in prostor je skrivnostno izginil.

JOKL STOKL: Kak je pa lahko kar zginol⁴⁶⁴?

SEKRETARKA: Ker je izginil tudi minister za okolje in prostor.

JOKL STOKL: A zdaj smo pa ministerlos⁴⁶⁵?

SEKRETARKA: Nam je bolje brez njega. Ministra namreč. Denar bi pa prav prišel.

JOKL STOKL: Ka te sploh mate peneze za tankec?

⁴⁵⁹ kosilo

⁴⁶⁰ postelje

⁴⁶¹ smrčijo

⁴⁶² Kanarski otoki

⁴⁶³ pri frizerju

⁴⁶⁴ izginil

⁴⁶⁵ brez ministra

SEKRETARKA: Kdo pa sploh pravi, da bom kupila tisti nesrečni tankec? Sicer pa, takole hipotetično, če bi ga kupila, zakaj bi ga pa sploh plačala? Saj v tej državi nihče ničesar ne plača.

JOKL STOKL: Jaz sn total ziher, da kupujete toti tankec in da vam penezi kar iz riti vun lezejo. Jaz sn zer gut⁴⁶⁶ informiran. Toti moj vir informacij je ajn bishen⁴⁶⁷ pošajsan, samo vseeno perfektno funkcionira.

SEKRETARKA: Ne vem, kje ste dobili ta svoj vir, če so pa vsi Slovenceljni v Merklovini. Koliko vas je pa sploh še ostalo tam dol?

JOKL STOKL: Za celo Titejevo armado.

SEKRETARKA: Ne bo držalo. Gospod klošar je imel danes cele tri evre. Torej ste trije in pika.

JOKL STOKL: Ka vi mu pa niste nič penezev šenkali?

SEKRETARKA: Ne. Raje pelerino oblečem. Tako bolj poceni skozi pridem.

JOKL STOKL: Toti klošar toliko penezev nafehta, da bi ga lahko za financ ministra naštimali.

SEKRETARKA: To je pa odlična ideja. Prejšnji jo je namreč v Merklovino odkuril.

JOKL STOKL: No, enega financ ministra ziher nucamo, da nas nea boste prešvinglali.

SEKRETARKA: Jaz si vas sploh ne bi drznila ogoljufati. Ali ne vidite, da sem samo ena uboga slabotna ženska, ki se sploh ne spozna na politiko? Vsake toliko pridete v mojo pisarno in potarnate, da imate zamašeno stranišče. Enkrat levi, drugič desni, včasih še Prda Mrda. Nikoli mi pa ne znate povedat, kaj bi pravzaprav radi od mene. Ampak ste pa zabavni, to vam moram priznat. Mi sploh ni treba več v gledališče hodit, ker mi vsak dan zaigrate kakšno komedijo.

JOKL STOKL: Tovarišica sekretarka, nea afen guncati iz poštenega folka.

⁴⁶⁶ vedno zelo dobro

⁴⁶⁷ mogoče malo

SEKRETARKA: Ko bom kje videla kakšnega poštenega, se bom pa nehala norčevat.

JOKL STOKL: Jaz sn tak pošten, da se mi že tota aureola na feršstandkastlu dela.

SEKRETARKA: No, dajte naredit tisti svoj ogorčeni ksiht, kakor da bi vas kam tiščalo.

JOKL STOKL: Nism jaz kriv, ka mi je mati natura naštimala toti ksiht. Taki sn, ka sn durh na prangerji⁴⁶⁸. Vi si sploh nemrete prezentirat, kak sn jaz ena nesrečna persona. Jaz sn taki fejest kerlc⁴⁶⁹, jaz bi se lastni mami odpovedal za slovenceljski narod. In kak mi slovenceljski narod to poplača? Tak, da me strpa v arest. Kaj ste pa vi naredili za tote slovenceljske čunke⁴⁷⁰?

SEKRETARKA: Jaz pa stolico mešam. Zato pa sem sekretarka. (*premor*) Čeprav, včasih me skrbi, da je ne zmešam prav dobro. In potem imam nočne more. Eno tako velikansko stranišče teče za mano in me hoče pojest. Grozno, vam rečem.

JOKL STOKL: Prda je tudi nekaj takega travmiral. Filajht⁴⁷¹ morate pa s Prdo prediskutirat tote sanje. Samo nea se preveč sekirat. Če bo toti gromozanski hajzl še laufal za vami, ga bomo mi s tankecom atakirali⁴⁷².

SEKRETARKA: Odlično! Se že bolje počitim, ker me brani takšna vrla oklepna vojska. Se sploh ne bom več sekirala. (*premor*) Sicer sem pa ravno tako nedolžna kot vi. Da ne bi slučajno pomislili, da sem kaj ušpičila. Pravzaprav bi lahko trdila, da sem skoraj popolnoma poštena. Ta prave barabe, ta pravi tatovi, taki kot je tisti klošar pred parlamentom, se bodo pa izmuznili roki pravice.

JOKL STOKL: Totega je treba na pranger postavit. Za vse tote evreje, ka jih je prešvinglal, bi dobili celo armado tankecov.

SEKRETARKA: Ja vi ubogi revež. Kaj pa imate zdaj? Fičota?

JOKL STOKL: Fičota fura Cvilko. Jaz sn kar z biciklom.

⁴⁶⁸ sramotilnem stebru

⁴⁶⁹ dober moški

⁴⁷⁰ svinje

⁴⁷¹ mogoče

⁴⁷² napadli

SEKRETARKA: Jaz moram pa pešačit. Še za osla nimam več denarja.

JOKL STOKL: Ko boste tankec prišvinglali, vam nea bo treba več cu fus ausrikati⁴⁷³.

SEKRETARKA: Pa nehajte že s tem tankom, no. Sem mislila, da je to državna skrivnost. Mogoče sem Cvilku nekaj omenila, pa je takoj razcvilil okoli. Sicer pa, zakaj bi jaz sploh potrebovala tank? A se vam mogoče zdi, da ga znam voziti? Še na izpitu za avto so me petkrat vrgli. Lepo vas prosim, no. Pa še šminke nimam nobene take, ki bi pasala k tanku.

JOKL STOKL: Mi vse vemo. Nas nea boste prešvinglali. Nea zdaj šaušpilati⁴⁷⁴.

SEKRETARKA: Pa pokličite v Bruselj, če mi ne verjamete. Jaz ne morem kar takole na slepo tankov kupovat. To sploh ni moja odločitev. Najprej moram vprašat Bunckerja, potem moram Bunckerju nuditi določene usluge. Če je Buncker zadovoljen z mojimi uslugami, mora vprašat Angelco, potem se pa evroposlanci pretvarjajo, da glasujejo in pritiskajo na tiste svoje rdeče gumbke. Tako to gre. Temu se reče evropska demokracija.

JOKL STOKL: Je že Prda o totih rdečih knofekih⁴⁷⁵ nekaj lapal. Samo on nea genau⁴⁷⁶ vedo, kak tisti knofek funkcionira.

SEKRETARKA: Saj tega nihče ne ve. Tale evropski parlament je en larifari, če mene vprašate. V rajnki Jugi smo lepo živeli v bratstvu in edinstvu. Veselo smo mahali z jugoslovanskimi zastavicami in plesali srbsko kolo. Vsi smo imeli službe in tankov v izobilju. Pa smo se morali namrdnit in jo odkurit iz Jugoslavije! Kaj imamo pa zdaj? Vam bom jaz povedala, kaj imamo! Eno navadno evropsko stolico! Ali vi mislite, da je evropska stolica kaj drugačna od jugoslovanske stolice? Še bolj smrdi in veliko več jo je. Jaz si že ne bom več mazala rok z Bunckerjem in njegovo stolico. Če vam kaj ni prav, pa pojdite v Bruselj in se z njimi zmenite. Jaz si umijem roke. Pa kar kakšno drugo stranišče si najдите!

⁴⁷³ peš ven hoditi

⁴⁷⁴ igrati

⁴⁷⁵ gumbih

⁴⁷⁶ natančno

7 PRIZOR

Zgornja pisarna potone v temo. Evropska himna. Luč na spodnjo pisarno, kjer vidimo Prdo in Cvilka. Okoli njiju je vse polno čudnih naprav, ki oddajajo še bolj čudne piskajoče in hreščeče zvoke. Prav lahko bi ju zamenjali za agenta kakšne tajne službe.

CVILKO DEBILKO: Dejva kar nrdit uno telefonato dirito v Bruselj. Kej jemaš šolde na telefonini?

PRDA MRDA: Bom kr jest rufnu, k mam ene hude veze v Bruslju. Pa še bruseljski dialekt obvladam.

CVILKO DEBILKO: Kej nisi rjeku, da niti amerikanščine ne hovoriš?

PRDA MRDA: Dej nehi no. Jest prepoznam tist, kr nucam, družga mi pa ni treba prepoznat, a ne? Itak vsi vemo, da sm jest en hud poliglot. Ubistvu so teli lenguidži maj kap of ti⁴⁷⁷, kukr pravjo Amerikanarji.

CVILKO DEBILKO: Ma jest bom raje kr tiho.

PRDA MRDA: Sam, da sva si na jasnm. Jest bom rufnu v Bruselj, ker sm jest car. Jest sm slovencljski minorit, jest sm goreči meteorit u tunelu zadepresiranih Slovencljev. (*premor*) Bom pa vseen zvočnik uklopu, da ne boš mel slučajn kej smartnga⁴⁷⁸ za povedat.

V naslednjem pogovoru slišimo nekakšno čudno in težko razumljivo mešanico angleških, francoskih, nemških, italijanskih in slovenskih besed, kar lahko prepoznamo tudi kot bruseljski dialekt. Zlasti Buncker besede izgovarja z močnim francoskim naglasom.

GLAS IZ ZVOČNIKA: Allo, allo. Tukaj Bruselj. Au ken aj elp ju⁴⁷⁹?

PRDA MRDA: Allo, allo. Dis is Prda Mrda. A me slišite? Allo, allo?

GLAS IZ ZVOČNIKA: Ui, ui. Mon ami Prda. Ž sui Buncker.

⁴⁷⁷ moja skodelica čaja

⁴⁷⁸ pametnega

⁴⁷⁹ kako vam lahko pomagam

PRDA MRDA (*Cvilku Debilku*): Aha. Direkt Bunckeja sm rufnu. Sm ti reku, kakšna žvau sm jest tm u Bruslju. Sam morva pazit, ker Buncker je en hud lisjak, u Bruslju ga poznajo pod imenom THE FOX. Dejva ga nafoksirat⁴⁸⁰, še predn on naju odfoksira⁴⁸¹.

CVILKO DEBILKO: Ma kej nisi rjeku, da sta vidva (*spremeni glas in naglas*) dva huda frenda? Jest sm bil konvinto⁴⁸², da sta vidva ku rit an srajca.

PRDA MRDA: Ja, on je že mogoče rit, sam jest nism srajca. Sploh pa nisva več frenda, odkr me je odfoksiru pr kartah. Vs keš za železniško omrežje mi je spizdil. Zarad njega se še zdej furamo z vlaki od Marije Terezije.

BUNCKER: Allo, allo Prda. Ž sui zer brez mani. Ih kajn geld haben⁴⁸³.

PRDA MRDA (*Cvilku Debilku*): Aha, že spet fehta za keš.

(*Bunckerju*): Ih nič mani. Angelca mani. Angelco fehtat za gelt.

CVILKO DEBILKO (*si prepeva Abbino pesem Money, money money.*)

BUNCKER: Angelca kaput. Džrmani⁴⁸⁴ kaput. Gelt za džamija.

CVILKO DEBILKO (*Prdi Mrdi*): Vprašej ga za tank. Mohoče pej nama proda svoj pikolo roza tankec na škonto⁴⁸⁵.

PRDA MRDA: Ju hev d tank⁴⁸⁶?

BUNCKER: D tank?

CVILKO DEBILKO: Si, si tank, tank.

⁴⁸⁰ nalisičiti

⁴⁸¹ odlisiči

⁴⁸² prepričan

⁴⁸³ nič denarja nimam

⁴⁸⁴ Nemčija

⁴⁸⁵ popust

⁴⁸⁶ imaš tank

BUNCKER: D tank niht haben. No, no. Angelca vzela.

PRDA MRDA: D roza tank?

BUNCKER: No, no. Angelca haben d tank. Ih d tank niht haben. Ž sui dezole⁴⁸⁷.

PRDA MRDA (*Cvilku Debilku*): Kaj so teli zoli? Hitr poglej u slovar.

CVILKO DEBILKO: Kjeri vokabular?

PRDA MRDA: A nimaš multijezičnega bruseljskega slovarja koruptivnih izrazov in oslarij?

CVILKO DEBILKO: Nimam. Kej ga ni na interneti?

PRDA MRDA: Je zakodiran.

CVILKO DEBILKO: Polej pej bom pohledu u vokabolario od te nemceljske šprahe. (*lista po slovarju*)

PRDA MRDA: No, a je not?

CVILKO DEBILKO: Čakaj en mlčk. (*premor*) Ne, ni.

PRDA MRDA: Kva pa če ma Buncker zole?

CVILKO DEBILKO: Nej jih jema, kolkor jih če jemat. Če nama noče prodavat svoj pikolo tankec po škonto, nama sploh ne nuca.

PRDA MRDA: Jest mu čist nč ne verjamem, da nima tanka. Jest že vem, zakaj ga u Bruslju kličejo THE FOX.

CVILKO DEBILKO: Kej bi mohoče šjoro Andželiko nafehtala za en pikolo tankec? Njej se ne bo poznalo. En tankec hor ali dol. Mohoče pej bo dala še večji škonto ko Buncker. Kej praviš?

PRDA MRDA: Ne, valda, da ne. Angelca se je islamizirala. A je nisi vidu z rjuho čez glavo? Sam dve lukne za oči si je zvrtala. Pa minomet je mela čez ramo. Ona nama že ne bo dala tanka, razen če si dava robc na glavo pa greva po kolenih u Meko.

⁴⁸⁷ žal mi je

BUNCKER: Allo, allo. Ver is d sekretarka⁴⁸⁸?

PRDA MRDA: D sekretarka is na sekretu.

BUNCKER: Ui, mon šeri. Ih libe d sekretarka.

CVILKO DEBILKO: Porka mižerija! Buncker se je inamoriral⁴⁸⁹ v šjoro sekretarko.

PRDA MRDA: Evo. Že vem, kako ga bova odfoksirala. (*Bunckerju*): Allo, allo Buncker. Vir haben d sekretarka. Ju haben d tank.

BUNCKER: Ui, ui.

CVILKO DEBILKO: Aha, zdej pej bo kambjaval⁴⁹⁰ tankec za šjoro sekretarko. Si jemal radžon⁴⁹¹, da je en grande furbačon⁴⁹².

PRDA MRDA: D sekretarka via letalo nah Bruselj, oui? (*Cvilku Debilku*): No, kako se reče avion?

CVILKO DEBILKO: Počakej en mlčk. (*lista po slovarju*) Flugzug.

PRDA MRDA: A ni flugzug vlak?

CVILKO DEBILKO: Tukej piše, da je to aereo.

PRDA MRDA: No, sej je vseen. Lohk gre tud z vlakom. Bo še bl čip⁴⁹³.

(*Bunckerju*): Mit flugzug.

BUNCKER: Mani?

PRDA MRDA: No mani, d sekretarka.

⁴⁸⁸ kje je sekretarka

⁴⁸⁹ zaljubil

⁴⁹⁰ zamenjal

⁴⁹¹ imel prav

⁴⁹² velik zvitorepec

⁴⁹³ poceni

BUNCKER: Ui, ui.

PRDA MRDA: Ui, ui.

CVILKO DEBILKO: Ui, ui.

PRDA MRDA (*Bunckerju*): Ih pošljem d sekretarka, ti pošlješ d tank.

BUNCKER: D tank?

PRDA MRDA: Ui, the tank.

BUNCKER: No, no.

PRDA MRDA: No, no?

CVILKO DEBILKO: No, no?

PRDA MRDA: Ej stari, jest mislm, da midva ne bova tega tanka nafehtala.

CVILKO DEBILKO: Meljo di niente⁴⁹⁴. Vsaj sekretarke se bomo znebili.

PRDA MRDA: Dobr sva tole zrihtala. Sekretarka bo končno prlezla do svojga komisarskega stolčka, Buncker bo dobil sekretarko, mi trije bomo nekje nafehtal en tankec, pa bomo vsi totalni carji. V naši bedni deželici bo pa spet ena taka bratska in edinstvena flaver paver harmoni⁴⁹⁵.

CVILKO DEBILKO: Ma jest bi vseeno jemal od Bunckerja roza tankec.

PRDA MRDA: Pač ne boš dobil roza tankca, ampak en drug tankec. Roza tankci sploh niso več in.

CVILKO DEBILKO: Kej je lohkor vsaj rdeč? Tako ku v dobem starem socializmi, ku smo jemali rdečo bandiero s z srpom an kladivom.

PRDA MRDA: Ma dej stari, z Joklom se zmenta. Jest se ne grem teh vajinih komunajzerskih igric.

⁴⁹⁴ bolje kot nič

⁴⁹⁵ harmonija cvetja

Vstopi JOKL STOKL

JOKL STOKL: Ka te je zdaj kerleca, ka sta kaj pogučala s Slovakijci?

CVILKO DEBILKO: Nisva našla Slovakije, poleg sva pa dirito Bunckerja rufnila po telefonini.

JOKL STOKL: Ka te pravi Buncker?

PRDA MRDA: Ubistvu Bunckerja nisva prou velik štekala, ker on simultano govori nek bedn bruseljski multilenguidž.

CVILKO DEBILKO: Ampak midva sva ponucala vse svoje lingualne⁴⁹⁶ spretnosti.

PRDA MRDA: Sam fora je u tem, da Buncker ne da svojga roza tankca.

JOKL STOKL: Sn čul, da je pravi zvitorepec.

PRDA MRDA: Ja itak, da je. On ns je ob železnice spravu. Še dobr, da sploh še mamo tiste od Marije Terezije.

CVILKO DEBILKO: Če ti ne bi s z njim jegrou briškule⁴⁹⁷, bi zdej jemali ferovijo⁴⁹⁸ an še tank.

PRDA MRDA: A zdej sm pa spet jest usega kriv?

JOKL STOKL: Nea se zdaj šimfati. Vsi smo v istem šajsi in toto šajso smo si sami skuhali.

CVILKO DEBILKO: Jest nism prou neč kuhal.

PRDA MRDA: Jest sm pa sam kofi kuhu.

JOKL STOKL: Te pa gremo šnel⁴⁹⁹. Če nea prišvinglamo tankeca, si lahko kar tištuh naštimata na feršstandkastle.

⁴⁹⁶ jezikovne

⁴⁹⁷ igral briškole

⁴⁹⁸ železnico

⁴⁹⁹ hitro

(premor)

PRDA MRDA: A sekretarka je že kupila tank?

JOKL STOKL: Sekretarka nea tak gimplasta⁵⁰⁰, kak zgleda. Ona šaušpila, da nea ve nič o totem tankecu in da sploh nea zna šofirat. Je rekla, da še za osla nea ma penezov.

PRDA MRDA: Čisti nonsens.

CVILKO DEBILKO: Furbačona. Ona jema BMW-ja, an jest se furam naokoli s z činkuečentotom⁵⁰¹.

PRDA MRDA: Ne se no tok hvalt s tistim svojim fičkotom. Jest se morm z bajkom⁵⁰² furat. Zadnjič sm moru še vošing mašin tovorit na balanci. Kr probi pelat pralni stroj na balanci. Ti ga še u fičota ne bi stlaču.

JOKL STOKL: Zakaj te si ti sploh tlačo vašmašino⁵⁰³ na balanco?

PRDA MRDA: Na hodniku sm ga mel, pa se bajsasta soseda ni mogla mim zbasat. Pol sem ga pa pelu h žlahti u Ritoznoj. Zdej pa še dnarja ne morm več prat.

CVILKO DEBILKO: Zato pej jemaš take ljepe nohe, ker toliko čikliraš⁵⁰⁴ naokoli.

JOKL STOKL: Nea se zdaj obmetavat s totimi roza insinuacijami. Jaz sn ajn bešeftig⁵⁰⁵ kerlc. Jaz nea mam cajta tak banalizirat. Jaz moram čez ajne štunde⁵⁰⁶ v arest. Vidva sta dva ordinarna⁵⁰⁷ pederajsa.

CVILKO DEBILKO in PRDA MRDA: Zdaj sva pa užaljena.

⁵⁰⁰ butasta

⁵⁰¹ fiat 500

⁵⁰² kolesom

⁵⁰³ pralni stroj

⁵⁰⁴ kolesariš

⁵⁰⁵ zaposlen

⁵⁰⁶ eno uro

⁵⁰⁷ navadna

JOKL STOKL: Me en šajs briga. Taka sta kot dve znevrotizirani babi.

PRDA MRDA: To je pa tu mač⁵⁰⁸. Ne ti mene z bejbami obmetavat. Vsi pravi moški se znamo pošten zjokat. A ne Cvilko?

CVILKO DEBILKO: Jest nič ne jokam, znam samo cvilit. Jokl bolj rad joka. Za vsako banaliteto nardi tisto svojo fačo dižgraciato⁵⁰⁹. Jest jemam zmerej strah, da bo padu u žvaniment⁵¹⁰.

JOKL STOKL: Nea se nič bat. Moj ksiht je moja stvar.

PRDA MRDA: No, jest sam pravim, da me ne zmerjat z bejbami, ker jih sploh ne maram, ker one so totalno nekul.

JOKL STOKL: Nea maraš bab, ka si roza pederajs.

PRDA MRDA: Nč nism roza. Cvilko, a se jest teb mogoče zdim kej roza? Sploh mam pa doma eno sitno bejbo, k ti bo povedala, da nism roza.

CVILKO DEBILKO: Jest bom raje tiho. Je pa res, da so s šjorami same škalonje⁵¹¹. Per ezempio, šjora sekretarka je ena grande škalonja. Vse sante džorne⁵¹² čiča hor na gabineti an nobenmu druhmu ne pusti zraven.

PRDA MRDA: Še dobr, da se jo bomo losal⁵¹³, babe trapaste.

JOKL STOKL: Koga?

PRDA MRDA: Gospe sekretarke.

JOKL STOKL: Ka tovarišice sekretarke?

⁵⁰⁸ preveč

⁵⁰⁹ nesrečen obraz

⁵¹⁰ padel skupaj

⁵¹¹ nesreče

⁵¹² svete dni

⁵¹³ odkrižali

CVILKO DEBILKO: Od kdaj pej je tovarišica?

JOKL STOKL: Odkar bogeca ne obrajta več. Letcemat⁵¹⁴ je prav po komunajzersko šimfala čez mojega bogeca.

CVILKO DEBILKO: Komunajzerje pej pusti stat. So čisto fajn popolo. Moj nono je bil komunajzer an grozno fajn persona. Še zdej se v hrobi obrača an čaka na buljše cajte.

JOKL STOKL: Ja, Cvilko. Nea se tak repenčit. Saj že vsi vemo, da se tvoj stari ata na britofi obrača, ker je tak znerviran.

PRDA MRDA: No, no. Dejta se mal skulirat. Mi se mormo hitr sekretarke losat. Z bogom al pa brez. Od tega je odvisna fjučr našga nejšna.⁵¹⁵ Dejmo jo naloudat⁵¹⁶ na ta prvi avion za Bruselj, da bo že enkrat mir u bajti.

CVILKO DEBILKO: Kej ne bi šla raje na treno⁵¹⁷? Bomo manj šoldov nucali.

PRDA MRDA: Nč skrbet. Se bo že Buncker skeširu.

JOKL STOKL: Alzo, nea bomo meli ne sekretarke ne tankeca?

CVILKO DEBILKO: Ne sekretarke.

PRDA MRDA: Ne tanka.

JOKL STOKL: Pa vidva sta dva grose trotla⁵¹⁸.

PRDA MRDA: Midva pa že nisva nobena trotla.

CVILKO DEBILKO: Ti si en šupido.

JOKL STOKL: Kdo te bo penezel dal, če je sekretarka v Merklovino ausrikala?

CVILKO DEBILKO: Porka mižerija, na to pej nisva pomislila.

⁵¹⁴ zadnjič

⁵¹⁵ prihodnost naroda

⁵¹⁶ naložiti

⁵¹⁷ vlak

⁵¹⁸ velika butlja

PRDA MRDA: Lohk bi klošarja oropal.

JOKL STOKL: Smo ga že. Zdaj nea ma več penezov.

PRDA MRDA: Kva bomo pa zdej?

CVILKO DEBILKO: Če ne bo družha, se pej zavijemo u facolete.

JOKL STOKL: Nč kerlca. Jaz furam v arest. Danes je ajeršpajz s kartoflom. Nea smem zamudit, da mi Joško Trot vsega ne pojužina.

PRDA MRDA: Kva bo pa z nama?

CVILKO DEBILKO: Ma kej ne bi šli vkop u pržon?

JOKL STOKL: Ka sta pravnomočno obsojena?

PRDA MRDA: Nisva.

JOKL STOKL: No, alzo? Ne moreta. Južina je samo za pravnomočno obsojene. Vidva nea moreta poštenim arestantom južine odžirat. Ena ordnunga⁵¹⁹ pa mora biti.

CVILKO DEBILKO: Kej bi šla v rifudžo za vagabunde⁵²⁰?

JOKL STOKL: Ka sta klošarja?

PRDA MRDA: Nisva.

CVILKO DEBILKO: Ma sva lohkor kmalu.

JOKL STOKL: No, alzo? Azil za klošarje je ganc ekskluzivno samo za klošarje. Če nea mata totega klošarskega ausvajza, nea bo nič.

PRDA MRDA: Nonsens. Nč ne funkcionira u tej bedni državi.

CVILKO DEBILKO: Zdej bova pej lohkor po evropski merdi pasedžirala⁵²¹. Nič kriva in nič dolžna.

⁵¹⁹ red

⁵²⁰ zavetišče za klošarje

⁵²¹ se sprehajala po dreku

© Kristina Radešček

Uporaba in reprodukcija besedila brez pisnega dovoljenja avtorice je prepovedana.

JOKL STOKL: Vidva sta približno tak poštena ko jaz.

PRDA MRDA: Ja nč. V Merklovino bo treba. Tm je pa res carsko.

CVILKO DEBILKO: Ampak jest ne kapiram nič po nemceljsko.

PRDA MRDA: Boš šu pa za manualnega arbajterja.

CVILKO DEBILKO: Kej bom jest, ki sm prezidente od Slovencev, en navadni arbajter?

PRDA MRDA: U Merklovini majo za eno malenkost višje standarde.

CVILKO DEBILKO: Kej boš pej ti?

PRDA MRDA: Glih gruntam, če ne bi sekretarke zapecu in spizdil u Bruselj.

JOKL STOKL: Ka te bomo pa s Slovencev?

CVILKO DEBILKO: Zludej jih hleda.

PRDA MRDA: Ja, itak, stari. Sami nej se znajdejo.

JOKL STOKL: Alzo kerlca. Te pa srečno pot.

CVILKO DEBILKO: Buon apetito⁵²².

PRDA MRDA: Pa eno bolho za pomoč.

⁵²² dober tek

EPILOG

Tema. Nekaj minut tišine. Tokrat ne slišimo evropske himne, ampak arabski napev in petje mujezina. V daljavi zvoki brzostrelk in minometov. Zdaj je oder prazen. V ozadju se rišejo obrisi mošeje z minaretom. Na eni strani vidimo sekretarko, ki je oblečena v burko, poleg so klošar in trije džihadisti, oblečeni v galabije, z brzostrelkami in turbani na glavi. Nasproti njih stojijo JOKL STOKL, CVILKO DEBILKO in PRDA MRDA. Vsi trije gledajo precej neumno, mogoče celo zmedeno in prestrašeno. Jokl ima solze v očeh, Cvilko se komaj premaguje, da ne bi malo zacvilil, Prdo pa že spet nekam tišči.

JOKL STOKL: Ka te je zdaj to? Sn glih v aresti ajeršpajzl⁵²³ južinal, te pa pridejo trije šaušpileri⁵²⁴ z mašinenpištolami⁵²⁵, te pa me naterajo v parlament. Ka te so to zdaj za ene manire?

PRDA MRDA: Jest sm biu na Brniku že total redi⁵²⁶ pa sm čaku na avion za Bruselj. Še vošing mašino sm uzel s sabo. In pol je bla cela štala, k so pršle tri bradate bejbe u rjuhah. Sm že mislu, da mam privide, k sm mal prej ruknu eno bladi meri. Zdej mi je pa avion ušou in še brez vošing mašina sm. Kako nej pa zdej dnar perm?

CVILKO DEBILKO: Jest pej sm se že fural s z vlakom dirito⁵²⁷ u Merklovino. Sem že mahal s z nemceljsko bandiero an kričal: »Mama mia Merkel, mama mia Merkel! Danke, danke, danke schön!« An poleg sva s z uno belo⁵²⁸ Sirijanko Koran čitala, an so me atakirali trije ladri

⁵²³ jedel umešana jajca

⁵²⁴ igralci

⁵²⁵ mitraljezi

⁵²⁶ popolnoma pripravljen

⁵²⁷ naravnost

⁵²⁸ eno lepo

u facoletih an so me forsirali u eno makino armato⁵²⁹ s z eno čudno bandiero. Ma jest ne vem, kakšne manjere⁵³⁰ jemajo ti porkoti.

JOKL STOKL: Veliko totih tankecev sn vido pred parlamentom. Od kod so te prišli? Pa povsod tote bradate babe v tištuhah in z mašinenpištolami.

PRDA MRDA: Men tuki neki smrdi.

CVILKO DEBILKO: Nekaj je hnilega v deželi Slovencejski.

SEKRETARKA: No, no fantje. Dajte se malo pomirit. Takole ne bomo nikamor prišli. Celo življenje ste v parlamentu stolico mešali in kradli poštenim Slovencejnom. Zdaj pa mislite, da jo boste nekaznovano ucvrli v lepše življenje tja v obljubljeni Merklolino? A Slovenci naj pa pocrkajo? Iz te stolice se pa ne boste izmazali. Tole ni ne jugoslovanska ne evropska stolica. Tole je islamistična stolica, in ko te v islamistično stolico potunkajo, ne prideš več ven.

PRDA MRDA: Zakaj pa mate tole zaveso čez glavo gospa sekretarka?

CVILKO DEBILKO: Kej jemamo danes bal u maskerah⁵³¹?

JOKL STOKL: Dobre larfe⁵³² so si naštimali, banda ravbarska⁵³³.

SEKRETARKA: Predstavljam vam gospoda klošarja z novim imenom Muhamed.

KLOŠAR: Me veseli. Alah je velik.

SEKRETARKA: Torej, Muhamed je novi financ minister.

KLOŠAR: To sem pa jaz še bolj vesel.

SEKRETARKA: Potem vam pa predstavljam še Safeta, Tarika in Faruka.

⁵²⁹ oklepni avto

⁵³⁰ vedenje

⁵³¹ ples v maskah

⁵³² pustne maske

⁵³³ lopovska

VSI TRIJE: Salam alejkum.

PRDA MRDA: Kera salama?

JOKL STOKL: To oni tak gučajo, ko mi pogučamo bogec daj. Pa ti si ajn slovencljski trotel.

CVILKO DEBILKO: Nankar bit ofendiran Prda, saj Jokl tudi ne hovori lingua araba⁵³⁴.

SEKRETARKA: No, torej. Safet je obrambni minister. Od njega sem kupila tanke. Pogovarjala sva se po arabijsko. Res ne vem, zakaj ste se vi trije tako navdušili nad finlandščino.

JOKL STOKL: Keri od vaju trotlov je reko, da je finlandščina?

PRDA MRDA: Ne mene gledat, jest še amerikanščine ne prepoznam.

CVILKO DEBILKO: Arabijskega vokabularja pej nimam. Se ga nankar ne da zdavnloodati. Arabi⁵³⁵ jemajo vse zakodirano u facolete.

SEKRETARKA: Tarik bo zunanji minister. Odlično govori deset jezikov, poleg tega je Bunckerju že zlezal v rit. Potem imamo pa še Faruka. Sem ga hotela postaviti za notranjega ministra, ampak ker so vsi Slovenclji v Merklovini, nekako nima smisla, da bi imeli notranjega ministra. A se strinjate?

JOKL STOKL: Ja, naturlih.

PRDA MRDA: Itak.

CVILKO DEBILKO: Ja, siurno.

SEKRETARKA: Torej ga bom postavila za okoljskega ministra. On se spozna na kante. A ste vedeli, da na bližnjem vzhodu že petdeset let ločujejo odpadke?

JOKL STOKL: Tega pa res nea vem.

PRDA MRDA: Ja valda, da ja.

CVILKO DEBILKO: Va be⁵³⁶.

⁵³⁴ ne govori arabskega jezika

⁵³⁵ arabski narod

SEKRETARKA: Tako. To je pa potem to, kar sem vam hotela povedat.

JOKL STOKL: Krucibiks. Ka te bo z nami?

SEKRETARKA: Kako to mislite?

PRDA MRDA: A smo brez službe?

CVILKO DEBILKO: Ma kej hrem lohkor v Merklovino?

JOKL STOKL: Ka te grem lahko v arest? Tam je tak komfortno.

SEKRETARKA: Ne, ne, ne. To pa že ne. Nikamor je ne boste odkurili. Zaradi vas je Slovencejska država ostal brez Slovencejev in brez prebite pare. Zdaj bomo tole našo državo temeljito reformirali in začeli od začetka. Zdaj bomo imeli vladajoči razred muslimanov in tlačanski razred Slovencejev. No, ker ste od slovencejskega naroda ostali samo še vi trije, boste pač morali prevzeti vlogo tlačanov. Tako enostavno je to. Tako, zdaj pa lopato in kramp v roke, pa hitro obdelovat tole našo lepo slovencejsko kmetijo.

Jokl Stokl, Prda Mrda in Cvilko Debilko od nekod privlečejo krampe, lopate, grablje in podobne kmetijske pripomočke ter se odpravijo obdelovat slovencejsko zemljo. Sekretarka se znova zavihti na straniščno školjko in še naprej opravlja sekretarske posle. Trije mudžahidi in gospod klošar v roke vzamejo cunje in začnejo pridno čistiti parlament. Začne se velika reformacija slovencejske deželice. Začne se propad Slovencejev.